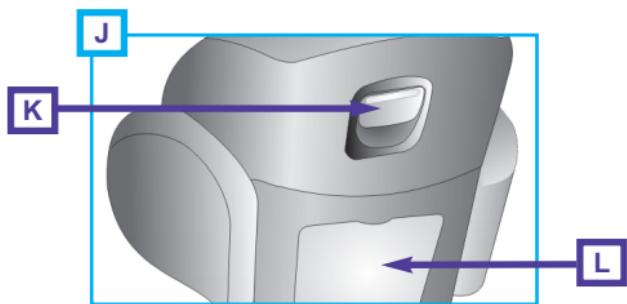
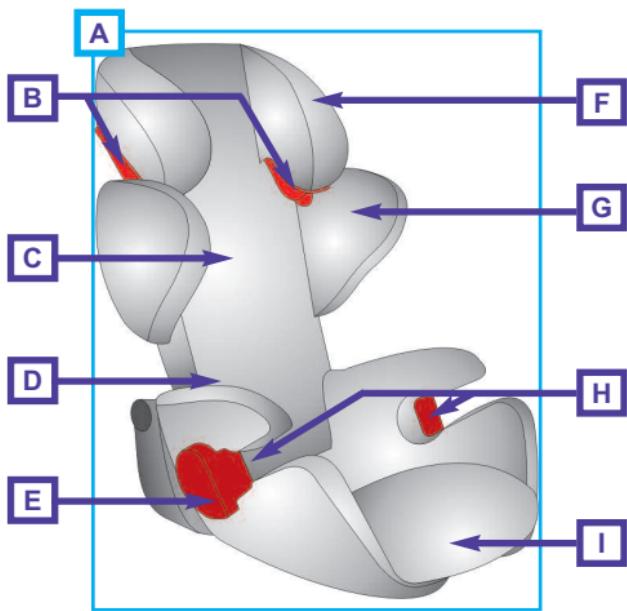


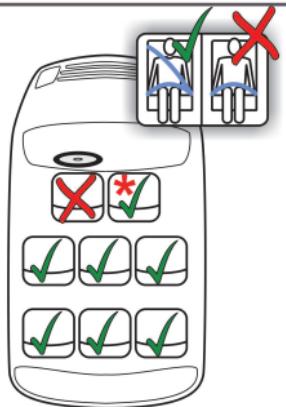


P	Manual de utilização	RUS	Руководство эксплуатации
I	Manuale delle istruzioni	H	Használati utasítás
CZ	Návod k obsluze	TR	Kullanım Kılavuzu
FIN	turvalaitteen käyttöohje	CN	用户使用手册





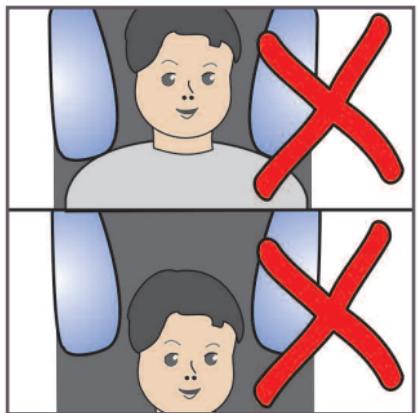




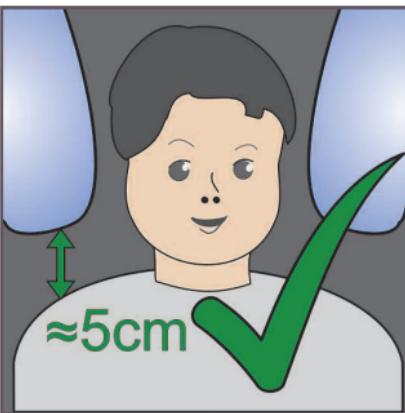
1



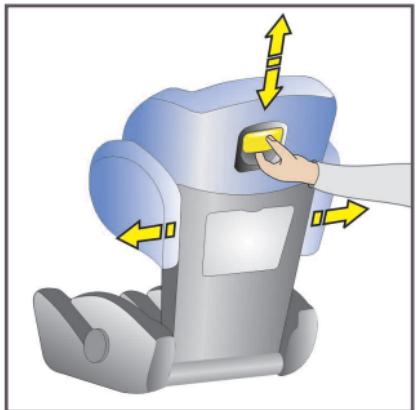
2



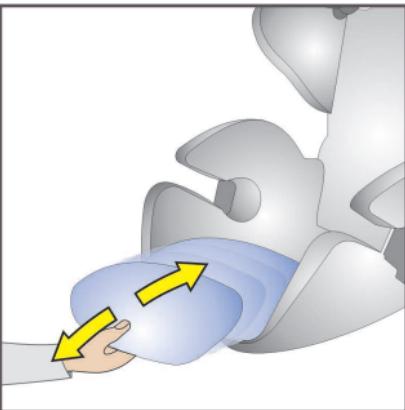
3



4



5



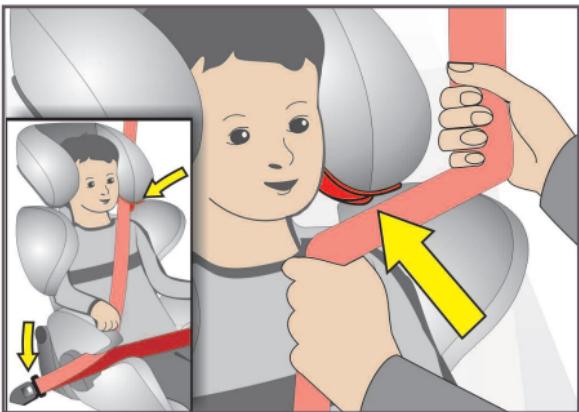
6



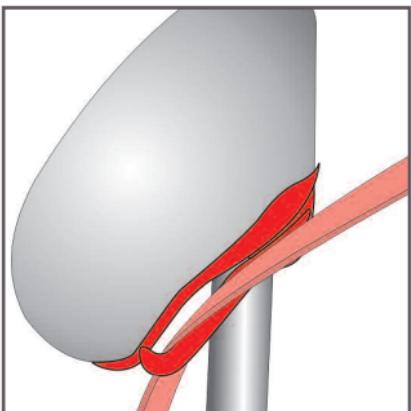
7



8



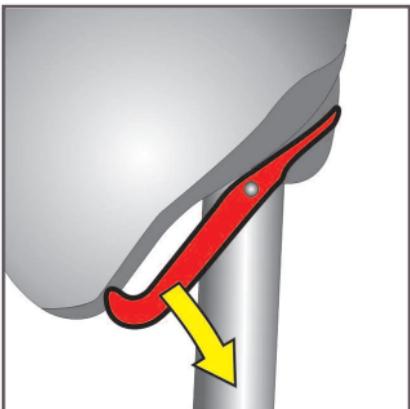
9



10



11



12

Índice

1.	Introdução.....	3
2.	Adequação.....	3
3.	Indicações gerais de segurança.....	4
4.	Selecção e regulação do banco.....	6
5.	Regulações.....	6
5.1	Regulação do apoio de cabeça e dos ombros.....	6
5.2	Regulação do apoio das coxas (grupo etários II-III, 15 - 36kg).....	7
6.	Montagem na viatura para os grupos etários II & III (15 - 36 kg).....	7
6.1	Abertura da guia do cinto de segurança diagonal.....	8
7.	Retirar e colocar o revestimento.....	8
7.1	Retirar o revestimento do apoio de cabeça / encosto.....	9
7.2	Retirar os revestimentos dos apoios dos ombros.....	9
7.3	Retirar o revestimento do banco.....	9
7.4	Colocar o revestimento.....	9
8.	Indicações de conservação.....	10
8.1	Limpeza do revestimento.....	10
8.2	Limpeza das peças de plástico.....	10
9.	Comportamento após um acidente.....	10
10.	Garantia.....	10

Manual de instruções kiddy cruiser pro

1. Introdução

Ficamos satisfeitos por se ter decidido pelo sistema de retenção para crianças (A) kiddy cruiser pro.

O kiddy cruiser pro é outro produto inovador dentro da nossa linha Pro. Através do material com desvio especial de energia, o seu kiddy oferece a maior segurança possível no embate lateral. O seu banco de criança também está equipado com kiddy shock-absorbers (E) que providenciam uma protecção abrangente no embate frontal.

Para a protecção abrangente do seu filho, o kiddy cruiser pro deve ser impreterivelmente utilizado como descrito neste manual.

As peças do seu kiddy cruiser pro estão providas de letras no texto deste manual de instruções e são explicadas à frente no ponto com o mesmo nome.

2. Adequação

O kiddy cruiser pro foi testado e aprovado de acordo com a versão actual da norma de aprovação ECE44-04. Obteve a autorização de tipo construtivo para a classe „universal“. Isto significa que pode ser utilizado em todos os tipos de viatura em cada lugar com o cinto de viatura de 3 pontos de acordo com a norma ECE 16 ou normas comparáveis.

O sistema de retenção para crianças kiddy cruiser pro é adequado para as classes de peso I a III, ou seja, para crianças com um peso corporal de 15kg–36kg (aprox. 3 anos até aprox. 12 anos) ou até um tamanho corporal de 150 cm.

Grupos etários (classes de peso):

Grupo etários II: 15kg–25kg

Grupo etários III: 22kg–36kg

Oriente-se, em caso de utilização na viatura, adicionalmente pelas recomendações do manual do utilizador do seu veículo ou contacte a sua oficina de contrato.

3. Indicações gerais de segurança

 Leia com atenção o manual de instruções antes da primeira montagem do sistema de retenção para crianças. Uma utilização errada pode ser fatal para o seu filho.

Os ferimentos causados pelo esquecimento são fáceis de evitar.

 Utilize o sistema de retenção para crianças exclusivamente para as classes de peso II - III de 15kg a, no máx., 36kg.

 Antes de cada viagem, verifique se o sistema de retenção para crianças (A) está ajustado de forma ideal ao tamanho corporal da criança. Não efectue regulações durante a marcha.

 Assegure-se de que todas as peças estão correctamente engatadas.

 Proteja sempre o sistema de retenção para crianças (A) com o sistema de cinto de 3 pontos próprio da viatura.

 Assegure-se de que nenhuma peças do sistema de retenção para crianças (A) ficam engatadas nas portas ou nos bancos ajustáveis.

 Especialmente no caso de vans e caravanas, preste atenção para que o sistema de retenção para crianças (A), no caso de um salvamento por terceiros, esteja montado, se possível, num local de fácil acesso.

 O cinto nunca deve ficar colocado de forma frouxa. Em caso de acidente, a solicitação é bastante mais elevada do que com um cinto esticado. Preste atenção à correcta posição do fecho do cinto de segurança da viatura.



Nunca deixe o seu filho no sistema de retenção para crianças (A) sem vigilância.



Não coloque objectos pesados na chapeleira, pois em caso de acidente podem transformar-se em objectos perigosos que podem ser projectados.



Se transportar o sistema de retenção sem criança (A) na viatura, proteja-a sempre do modo descrito com o cinto de 3 pontos da viatura.



Não é permitido efectuar quaisquer alterações no sistema de retenção para crianças (A). O efeito de protecção pode ser anulado ou limitado. Caso surjam dificuldades, contacte o seu comerciante especializado ou directamente o fabricante.



Proteja o sistema de retenção para crianças (A) da incidência directa do sol, pois pode aquecer de forma desagradável.



O sistema de retenção para crianças (A) só deve ser utilizado em lugares com um cinto de 3 pontos de acordo com a norma ECE 16 ou normas comparáveis.



Certifique-se de que o sistema de retenção para crianças (A) foi montado na viatura de acordo com este manual.



Quando fizer viagens mais longas, faça pausas e assegure-se de que o seu filho não sai da viatura para o lado da faixa de rodagem. Caso exista, utilize sempre a protecção para crianças nas portas das viaturas ligeiras de passageiros.



Não utilize mais o sistema de retenção para crianças (A) se peças tiverem sido danificadas após um acidente (velocidade no acidente superior a 10km/h), ou devido a outros efeitos, ou caso se tenham soltado (consultar o ponto 9).



Só deve se utilizar o atalho de cinto prescrito pelo fabricante.

4. Selecção e regulação do banco

Informe-se por norma sobre a utilização de sistemas de retenção para crianças (A) no manual de instruções da sua viatura.

O sistema de retenção para crianças (A) kiddy cruiser pro pode ser montado nas viaturas em todos os lugares que dispõem de um sistema do cinto de 3 pontos (fig.1).

O kiddy cruiser pro também pode ser utilizado em bancos de viaturas virados para trás que dispõem de um sistema do cinto de 3 pontos (fig. 1)

* Se o fabricante da viatura permitir sistemas de retenção para crianças no banco do acompanhante, este deve ser colocado na posição mais atrás.

Se a montagem for impedida por um apoio de cabeça, este deve ser utilizado na posição superior ou retirado (fig. 2).

Através do encosto do banco móvel (C) do kiddy cruiser pro assegura-se de que este encosta no encosto da viatura. Posicione de forma correspondente os encostos ajustáveis do banco da viatura.

5. Regulações

5.1 Regulação do apoio de cabeça e dos ombros

Através do seu sistema de regulação inovador, o kiddy cruiser pro oferece a adaptação ideal ao tamanho do seu filho, sendo o apoio de cabeça (F) e os apoios dos ombros regulados de uma vez.

Está alcançada a regulação correcta do apoio de cabeça quando a têmpora da criança se situar na área do local mais estreito do apoio de cabeça (F) (imagem 4).

Para regular os apoios de cabeça (F) e dos ombros (G), accione o manípulo de regulação em altura (K) na parte de trás do apoio de cabeça (F), puxando-o ligeiramente para o exterior e deslocando o apoio de cabeça (F) simultaneamente para cima ou para baixo, consoante a altura desejada (imagem 5).

Pressionando ligeiramente para baixo o apoio de cabeça (F) pode verificar o engate seguro.

5.2 Regulação do apoio das coxas (AG II-III, 15-36kg)

Através do ajuste do apoio das coxas (I) pode alcançar-se um conforto de assento consideravelmente melhor. O apoio das coxas pode ser ajustado em 4 posições.

Puxe ou desloque o apoio das coxas (I) para a posição desejada (imagem 6).

6. Montagem na viatura para os grupos etários II & III (15-36kg)

Posicione o seu kiddy como descrito no ponto 4 no banco do veículo.

Posicione o seu filho e assegure-se de que o seu kiddy está ajustado de acordo com o tamanho corporal do seu filho (ponto 5).

Para proteger o seu filho com o cinto de 3 pontos próprio da viatura, proceda do seguinte modo:

Puxe para fora o cinto da viatura e coloque o cinto abdominal por baixo de ambos os apoios do braço (D) do banco.

Agora feche o fecho do cinto. Verifique se o fecho do cinto engata correctamente (imagem 7).

Estique o cinto abdominal e coloque o cinto diagonal no lado do fecho do cinto por baixo do apoio do braço (D) (imagem 8).

Pegue no cinto diagonal e insira-o de frente através do gancho da guia de cinto diagonal vermelha (B) no apoio de cabeça (imagem 9). Também pode abrir o gancho com a mão para baixo (imagem 12).

Por favor, observe que se utiliza a guia do cinto em frente ao fecho do cinto (imagem 9).

Assegure-se de que o cinto diagonal se situa na guia do cinto e está preso à frente no gancho (imagem 10).

Assegure-se de que os cintos não estão torcidos e percorrem de forma ajustada o corpo do seu filho. Preste também atenção à posição correcta do fecho do cinto.

Estique agora o sistema do cinto (imagem 11).

Verifique regularmente a passagem do cinto nas viagens longas.

6.1 Abertura da guia do cinto de segurança diagonal

Para abrir a guia do cinto de segurança diagonal (B), puxe o gancho para baixo (imagem 12) e depois retire o cinto para a frente.

7. Retirar e colocar o revestimento



Nunca utilize o seu kiddy sem o revestimento original. O revestimento é parte integrante da concepção de segurança

7.1 Retirar o revestimento do apoio de cabeça / encosto

O revestimento do apoio de cabeça e do encosto foi concebido como uma peça.

Desloque o apoio de cabeça ajustável (F) para a posição superior.

Solte agora o revestimento à volta do manípulo de ajuste em altura (K) na parte de trás do apoio de cabeça (F). Retire o revestimento de trás para a frente, puxando-o para fora do apoio de cabeça (F).

7.2 Retirar os revestimentos dos apoios dos ombros

Desloque o apoio de cabeça ajustável (F) para a posição inferior. Abra os fechos nos lados traseiros dos apoios dos ombros. Aqui podem retirar-se os revestimentos de baixo para cima, para fora dos apoios dos ombros (G).

7.3 Retirar o revestimento do banco

O revestimento do apoio das coxas (I) está fixado com uma fita de borracha. Pode retirar o revestimento cuidadosamente para cima.

Para poder retirar o revestimento do banco, abra o fecho na parte inferior do casco do banco. Em seguida, abra os botões de pressão e fechos de velcro por baixo do apoio das coxas (I) e em baixo no banco. Retire a fita de apoio do encosto (C) e puxe o revestimento por baixo de ambas as guias do cinto abdominal (H).

Agora pode retirar-se o revestimento do banco.

7.4 Colocar o revestimento

Ao colocar o revestimento proceda do modo inverso da extracção do revestimento (consultar 7.1 – 7.3).

8. Indicações de conservação

8.1 Limpeza do revestimento

Os revestimentos são uma parte integrante essencial da concepção de segurança. Por isso, utilize apenas revestimentos originais do fabricante. Se necessitar de revestimentos de substituição, poderá encomendá-los junto do comerciante especializado.

O revestimento e o cordel de fixação amovível das figuras de brincar podem ser lavadas a 30 graus (lavagem delicada). Não deve ser torcido ou seco na máquina de secar.



8.2 Limpeza das peças em plástico

As peças em plástico podem ser limpas com um produto de limpeza suave ou com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos (p.ex., solventes).

9. Comportamento após um acidente

Após um acidente, em que a velocidade é superior a 10 km/h, o sistema de retenção para crianças deve ser verificado pelo fabricante quanto a eventuais danos e ser eventualmente substituído gratuitamente.

10. Garantia

Para o kiddy cruiser pro damos uma garantia de 2 anos para defeitos de fabrico ou de material. O período de garantia começa no dia da compra.

A base da reclamação é o comprovativo de compra.

A prestação de garantia limita-se aos sistemas de retenção de crianças que foram tratados de forma adequada e são enviados para trás em estado limpo e correcto.

A garantia não abrange:

- imagens de desgaste naturais e danos devido a demasiada solicitação
- danos devido a utilização inadequada ou imprópria.

Tecidos: Todos os nossos tecidos satisfazem elevadas exigências relativamente à resistência às cores contra radiação UV. No entanto, todos os tecidos branqueiam se forem expostos à irradiação UV. Não se trata de um defeito de material, mas de imagens de desgaste normais para as quais não se assume uma garantia. Em caso de garantia, dirija-se imediatamente ao seu comerciante especializado.

A equipa kiddy deseja-lhe a si e ao seu filho uma viagem sempre boa e segura.

Sommario

1.	Introduzione	3
2.	Idoneità	3
3.	Avvertenze generali di sicurezza	4
4.	Selezione e regolazione del posto a sedere	6
5.	Impostazioni	6
5.1	Regolazione del poggiatesta e della spalliera	6
5.2	Regolazione dell'estensore gambe per i gruppi di età II-III, 15 - 36 kg	7
6.	Montaggio nel veicolo per i gruppi di età II e III (15 - 36 kg)	7
6.1	Aprire la guida della cintura diagonale	8
7.	Smontare e rivestire il coprisedile	8
7.1	Smontaggio del rivestimento poggiatesta/ dello schienale..	8
7.2	Smontaggio dei rivestimenti spalliera.....	9
7.3	Smontaggio del rivestimento sedile.....	9
7.4	Rivestire il coprisedile.....	9
8.	Indicazioni per la manutenzione	10
8.1	Lavaggio del rivestimento.....	10
8.2	Pulitura delle parti plastiche.....	10
9.	Comportamento dopo un incidente	10
10.	Garanzia	10

Manuale delle istruzioni kiddy cruiser pro

1. Introduzione

Siamo lieti che, nella scelta del sistema di ritenuta per bambini (A), abbia optato per il kiddy cruiser pro.

Il kiddy cruiser pro è un altro prodotto innovativo della nostra linea Pro. Grazie al materiale particolarmente efficace nel deviare l'energia il Suo kiddy offre la massima sicurezza in caso di scontro laterale. Il Suo seggiolino per bambini è inoltre dotato del kiddy shock absorber (E) per una protezione ottimale in caso di impatto frontale.

Per una protezione completa del Suo bambino, utilizzare kiddy cruiser pro esclusivamente nello scrupoloso rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale.

I componenti del Suo kiddy cruiser pro nel testo del presente manuale sono provvisti di lettere e vengono descritti nelle parti che precedono gli omonimi punti.

2. Idoneità

Il kiddy cruiser pro è testato e autorizzato secondo la versione più aggiornata della normativa di omologazione ECE-R44/04. Ha ricevuto l'omologazione per la classe "universal". Ciò significa che può essere utilizzato in tutti i tipi di veicolo, su tutti i sedili con cintura a 3 punti, secondo ECE 16 o norme comparabili.

Il sistema di ritenuta per bambini kiddy cruiser pro è adatto per classi di peso II a III, cioè per bambini con un peso corporeo di 15 kg - 36 kg (da ca. 3 anni a ca. 12 anni) o fino ad un'altezza massima di 150 cm.

Gruppi di età (classi di peso):

Gruppo di età II: 15 kg - 25 kg

Gruppo di età III: 22 kg - 36 kg

Per l'utilizzo nel veicolo, fare riferimento, inoltre, ai consigli del manuale d'uso del veicolo o contattare un'officina autorizzata.

3. Avvertenze generali di sicurezza

 Prima di eseguire il montaggio del seggiolino per la prima volta, leggere attentamente il manuale d'uso del sistema di ritenuta per bambini. Un utilizzo errato può mettere in pericolo la vita del bambino.

Molte lesioni causate da distrazione possono essere facilmente evitate.

 Utilizzare il sistema di ritenuta per bambini esclusivamente per le classi di peso II - III da 15 kg a massimo 36 kg.

 Prima di ogni viaggio, verificare che il sistema di ritenuta per bambini (A) sia regolato in maniera ottimale per l'altezza del bambino. Non effettuare regolazioni durante il viaggio.

 Accertarsi che tutti i componenti siano incastrati adeguatamente.

 Assicurare il sistema di ritenuta per bambini (A) sempre con il sistema cintura a 3 punti del veicolo.

 Assicurarsi che nessuna parte del sistema di ritenuta per bambini (A) rimanga incastrata in porte o sedili regolabili.

 Accertarsi, soprattutto per furgoni e caravan, che il sistema di ritenuta per bambini (A), sia montato possibilmente in un posto facilmente raggiungibile, in modo da agevolare l'eventuale soccorso da parte di terzi.

 La cintura non deve mai essere lenta. In caso di incidente i carichi sono molto più alti che con una cintura tesa. Fare in modo che la fibbia di chiusura della cintura si trovi nella corretta posizione



Non lasciare mai il bambino incustodito quando si trova nel sistema di ritenuta per bambini (A)



Non collocare oggetti pesanti sul ripiano posteriore, in caso di incidente potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili.



Qualora si porti il sistema di ritenuta per bambini (A) in macchina senza bambini, fissarlo sempre nel modo prescritto utilizzando la cintura a 3 punti del veicolo.



Non è permesso apportare alcun tipo di modifica ai sistemi di ritenuta per bambini (A). L'effetto protettivo potrebbe essere annullato o limitato. In caso di difficoltà, rivolgersi al proprio rivenditore o direttamente al produttore.



Proteggere il sistema di ritenuta per bambini (A) dalla luce solare diretta: potrebbe riscaldarsi in maniera poco piacevole.



Il sistema di ritenuta per bambini (A) si può utilizzare solo su posti con cintura a 3 punti secondo ECE 16 o norme comparabili.



Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini (A) sia montato nel veicolo nel rispetto delle istruzioni del presente manuale.



Concedere al bambino pause durante viaggi lunghi, assicurandosi che non scenda in strada senza sorveglianza. Utilizzare sempre, ove disponibile, il dispositivo di sicurezza per bambini nelle porte della vettura.



Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini (A) se parti di esso sono state danneggiate o si sono staccate a causa di un incidente (velocità incidente superiore a 10 km/h) o per altri eventi (vedi punto 9).



È consentito esclusivamente l'utilizzo del percorso della cintura prescritto dal produttore.

4. Selezione e regolazione del posto a sedere

Informarsi bene sull'utilizzo di sistemi di ritenuta per bambini (A) nel manuale d'esercizio del proprio veicolo.

Il sistema di ritenuta per bambini (A) kiddy cruiser pro può essere montato nei veicoli in ogni posto che disponga di una cintura di sicurezza a 3 punti (fig. 1).

Il kiddy cruiser pro può essere montato anche su sedili rivolti all'indietro, dotati di sistema cintura a 3 punti (fig. 1).

* Se il produttore del veicolo consente il montaggio del sistema di ritenuta per bambini nel posto del passeggero a fianco del guidatore, questo deve essere nella posizione più retratta.

Se la presenza del poggiatesta impedisce il montaggio, utilizzarlo nella posizione più alta o rimuoverlo (fig. 2).

Lo schienale mobile di kiddy cruiser pro (C) garantisce che questo poggi sullo schienale del sedile. Posizionare gli schienali regolabili del veicolo corrispondentemente.

5. Impostazioni

5.1 Regolazione del poggiatesta e della spalliera

Il kiddy cruiser pro offre, attraverso il suo nuovo sistema di regolazione, l'adattamento ottimale all'altezza del bambino. Tale sistema consente di regolare simultaneamente poggiatesta (F) e spalliera (G).

La posizione corretta del poggiatesta si raggiunge quando la tempia del bambino si trova nell'area più stretta del poggiatesta (F) (fig. 4).

Per regolare il poggiatesta (F) e la spalliera (G) azionare la maniglia di regolazione altezza (K) sul retro del poggiatesta (F), tirandola leggermente verso l'esterno e spostando il poggiatesta (F) verso l'alto o verso il basso, nella posizione desiderata (fig. 5).

Verificare che l'incastro sia avvenuto correttamente, esercitando una lieve pressione dal poggiatesta (F) spingendolo verso il basso.

5.2 Regolazione dell'estensore gambe (gruppi età II-III, 15 -36 kg)

Grazie alla regolazione dell'estensore gambe (I) per il bambino è possibile raggiungere un comfort di seduta sensibilmente migliore. L'estensore gambe (I) può essere regolato in 4 posizioni.

Tirare o riversare l'estensore gambe (I) nella posizione desiderata (fig. 6).

6. Montaggio nel veicolo per il gruppi età II e III (15 – 36 kg)

Posizionare il kiddy sul sedile del veicolo come descritto al punto 4.

Posizionare il bambino e assicurarsi che il kiddy sia regolato corrispondentemente alla taglia del bambino (punto 5).

Per assicurare il bambino con la cintura a 3 punti del veicolo, procedere come segue:

Estrarre la cintura del veicolo e collocare la cintura addominale sotto i due poggia braccia (D) del sedile.

Quindi chiudere la fibbia di chiusura della cintura. Verificare che la fibbia di chiusura della cintura sia correttamente incastrata in posizione (fig. 7).

Tendere la cintura addominale e posizionare la cintura diagonale sul lato della fibbia di chiusura della cintura sotto il poggia braccia (D) (fig. 8).

Prendere la cintura diagonale e portarla in avanti sui ganci della guida della cintura diagonale rossa (B) nel poggiapiede (fig. 9). È possibile anche portare il gancio verso il basso manualmente (fig. 12).

Controllare che la fibbia di chiusura della cintura sia utilizzata in modo che risulti frontale alla guida della cintura (fig. 9).

Verificare che la cintura diagonale sia posizionata nella guida cinture e non sia incastrata anteriormente al gancio (fig. 10).

Controllare che la cintura non sia attorcigliata e corra aderente lungo il corpo del bambino. Assicurarsi inoltre che la fibbia di chiusura della cintura si trovi nella posizione corretta.

Quindi tendere il sistema della cintura (fig. 11).

In caso di viaggi lunghi controllare regolarmente lo scorrimento della cintura.

6.1 Aprire la guida della cintura diagonale

Per aprire la guida della cintura diagonale (B), tirare i ganci verso il basso (fig. 12) e infine estrarre la cintura tirandola in avanti.

7. Smontare e rivestire il coprisedile



Non utilizzare mai il kiddy senza il rivestimento originale. Il rivestimento è parte del concetto di sicurezza.

7.1 Smontaggio del rivestimento poggiapiede/ dello schienale

I rivestimenti per poggiapiede e schienale sono lavorati come un'unica parte. Spingere il poggiapiede regolabile (F) nella posizione più alta.

Allentare il rivestimento attorno all'impugnatura del regolamento in altezza (K) nel retro del poggiapiede (F) e nella parte inferiore delle due guide della cintura diagonale (B). Tirare il rivestimento da dietro in avanti dal poggiapiede (F).

7.2 Smontaggio dei rivestimenti spalliera

Spingere il poggiapiede regolabile (F) nella posizione più bassa. Aprire le chiusure del lato posteriore della spalliera A questo punto è possibile rimuovere il rivestimento dall'alto verso l'alto della spalliera (G).

7.3 Smontaggio del rivestimento sedile

Il rivestimento dell'estensore gambe (I) è fissato con un nastro di gomma. È possibile rimuovere il rivestimento tirandolo con attenzione verso l'alto.

Per rimuovere il rivestimento sedile, aprire la chiusura del lato inferiore del sedile. Infine aprire i bottoni o le chiusure a strappo sotto l'estensore gambe (I) e sotto il sedile. Rimuovere la fascetta di fissaggio dello schienale (C) e tirare estraendo il rivestimento da entrambe le guide della cintura addominale (H).

A questo punto è possibile rimuovere il rivestimento del sedile.

7.4 Rivestire il coprisedile

Per rivestire il coprisedile procedere ripetendo la sequenza in modo inverso relativa al smontaggio (vedi 7.1 – 7.3).

8. Indicazioni per la manutenzione

8.1 Lavaggio del rivestimento

I rivestimenti sono un componente essenziale del concetto di sicurezza. Utilizzare pertanto solo rivestimenti originali del produttore. All'occorrenza ordinare rivestimenti sostitutivi presso il rivenditore.

Il rivestimento ed il cordoncino di fissaggio delle figure da gioco sono lavabili a 30 gradi in un ciclo per delicati. Non può essere centrifugato o asciugato in asciugatrice.



8.2 Pulitura delle parti plastiche

Le parti in plastica possono essere pulite con detergenti delicati o con un panno umido. Non utilizzare in alcun caso detergenti aggressivi (ad es. solventi).

9. Comportamento dopo un incidente

Dopo un incidente ad una velocità superiore ai 10 km/h il sistema di ritenuta per bambini deve essere obbligatoriamente controllato dal produttore per il riconoscimento della presenza di eventuali danni e all'occorrenza può essere sostituito gratuitamente.

10. Garanzia

Per il kiddy cruiser pro offriamo una garanzia per i difetti di fabbricazione o di materiali di 2 anni. Il periodo di garanzia ha decorrenza dalla data d'acquisto.

Requisito per poter procedere al reclamo è lo scontrino.

La garanzia si limita ai sistemi di ritenuta per bambini trattati adeguatamente e inviati puliti e nelle debite condizioni.

Sono esclusi dalla presente garanzia:

- segni di usura naturale e danni dovuti a sollecitazioni eccessive
- danni causati da uso improprio o scorretto.

Tessuto: tutti i nostri tessuti rispondono ad alti standard riguardando la resistenza dei colori verso i raggi UV. Tuttavia tutti i tessuti imbianchono quando esposti ai raggi UV. In questo caso non si tratta di difetti di materiale, ma di usura normale e pertanto non sono coperta dalla garanzia. Per riparazioni in garanzia rivolgersi direttamente al proprio rivenditore.

Il team kiddy augura a lei ed al suo bambino viaggi sempre piacevoli e sicuri.

Obsah

1.	Úvod.....	3
2.	Vhodnost.....	3
3.	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	4
4.	Výběr sedadla a jeho nastavení.....	6
5.	Nastavení.....	6
5.1	Nastavení opěrky hlavy a ramenní opěrky.....	6
5.2	Nastavení prodloužení podsedáku (VS II-III, 15 - 36kg).....	7
6.	Montáž do vozidla pro věkové skupiny II & III (15 - 36 kg).....	7
6.1	Otevření vedení diagonálního pásu.....	8
7.	Stažení a natažení potahu.....	8
7.1	Stažení potahu opěrky hlavy/opěrky zad.....	8
7.2	Stažení potahů ramenních opěrek.....	9
7.3	Stažení potahu podsedáku	9
7.4	Natažení potahu.....	9
8.	Pokyny pro péči.....	10
8.1	Čištění potahu.....	10
8.2	Čištění umělohmotných dílů.....	10
9.	Chování po nehoděl.....	10
10.	Záruka.....	10

Návod k obsluze kiddy cruiser pro

1. Úvod

Těší nás, že jste se při volbě dětského zádržného systému (A) rozhodli pro kiddy cruiser pro.

Kiddy cruiser pro je další, inovativní produkt v rámci naší Pro-Linie. Díky materiálu obzvláště odvádějícím energii poskytuje Váš kiddy co největší bezpečnost při bočním nárazu. Vaše dětské sedadlo je rovněž vybaveno kiddy shock-absorbery (E), které se starají o rozsáhlou ochranu při čelném nárazu.

Pro rozsáhlou ochranu Vašeho dítěte musí být kiddy cruiser pro bezpodmínečně používán tak, jak je popsáno v tomto návodu.

Části Vašeho kiddy cruiser pro jsou v textu tohoto návodu k obsluze opatřeny písmeny a jsou vepředu vysvětleny ve stejnojmenném bodu.

2. Vhodnost

Kiddy cruiser pro byl ověřen a schválen podle aktuální verze technické normy ECE-R44/04. Obdržel schválení konstrukce pro třídu „universal“. To znamená, že smí být použit ve všech typech vozidel na každém místě s 3-bodovým pásem vozidla podle ECE 16 nebo srovnatelných norem.

Dětský zádržný systém kiddy cruiser pro je vhodný pro hmotnostní třídy II až III, to znamená pro děti o hmotnosti od 15 kg – 36 kg (cca 3 let až cca 12 let) nebo do výšky maximálně 150 cm.

Věkové skupiny (hmotnostní třídy): VS II: 15 kg – 25 kg
VS III: 22 kg – 36 kg

Říďte se při použití ve vozidle dodatečně doporučeními uživatelské příručky Vašeho vozidla nebo kontaktujte Vaši smluvní dílnu.

3. Všeobecné bezpečnostní pokyny

 Před první montáží dětského zádržného systému si pečlivě pročtěte návod k použití. Chybné použití může být pro Vaše dítě životu nebezpečné.

Zranění, způsobených bezmyšlenkovitostí, se lze lehce vyvarovat.

 Používejte dětský zádržný systém výhradně pro hmotnostní třídy II – III od 15 kg do max. 36 kg.

 Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém (A) optimálně nastaven k velikosti těla dítěte. Neprovádějte žádná nastavení během jízdy.

 Ujistěte se, že jsou všechny díly vždy řádně zacvaknutý.

 Jistěte dětský zádržný systém (A) vždy 3-bodovým pásovým systémem vozidla.

 Ujistěte se, že nejsou žádné díly dětského zádržného systému (A) zaklesnutý ve dveřích nebo nastavitelných podsedáčích.

 Dbejte především u dodávkových automobilů a karavanů na to, aby byl dětský zádržný systém (A) v případě záchrany třetí osobou namontován na co nejpřístupnější místě.

 Pás nesmí nikdy přiléhat povolený. Při nehodě jsou zatížení mnohonásobně vyšší než při napnutém pásu. Dbejte na správnou polohu zámku pásu vozidla.

 Nenechávejte Vaše dítě nikdy bez dozoru v dětském zádržném systému (A).



Nepokládejte těžké předměty na odkládací desku za zadními sedadly, mohly by být při nehodě nebezpečné.



Pokud s sebou v autě vezete dětský zádržný systém (A) bez dítěte, jistěte jej vždy předepsaným způsobem 3-bodovým pásem vozidla.



Není dovoleno provádět na dětských zádržných systémech (A) jakékoli změny. Ochranné působení tím může být zrušeno popř. omezeno. Při vzniklých potížích se prosím obrátěte na Vašeho obchodníka nebo přímo na výrobce.



Chraňte dětský zádržný systém (A) před přímým slunečním zářením, mohl by se nepříjemně zahřát.



Dětský zádržný systém (A) smí být použit jen na místech s 3-bodovým pásem podle ECE 16 nebo srovnatelných norem.



Ujistěte se, že byl dětský zádržný systém (A) namontován ve vozidle podle tohoto návodu.



Dopřejte Vašemu dítěti při delších jízdách přestávky a dbejte na to, aby Vaše dítě nevystupovalo z vozidla bez dozoru směrem k vozovce. Používejte vždy, pokud je k dispozici, dětskou pojistku ve dveřích osobního automobilu.



Nepoužívejte již dětský zádržný systém (A), pokud byly díly po nehodě (rychlosť při nehodě větší než 10 km/h) nebo jinými vlivy poškozeny nebo se uvolnily (viz bod 9).



Smí být použita jen výrobcem předepsaná dráha pásu.

4. Výběr sedadla a jeho nastavení

Informujte se prosím o použití dětských zádržných systémů (A) v provozní příručce Vašeho vozidla.

Dětský zádržný systém (A) kiddy cruiser pro může být namontován ve vozidlech na každém místě, které disponuje 3-bodovým pásovým systémem (Obr. 1).

Kiddy cruiser pro může být použit rovněž na zpětně směrovaných autosedadlech, která jsou vybavena 3-bodovým pásovým systémem (Obr. 1).

* Pokud výrobce vozidla dovolí dětské zádržné systémy na sedadlo spolujezdce, mělo by být toto uvedeno do nejzazší polohy.

V případě, že je zabráněno montáži podpěrkou hlavy, musí být tato použita v nejvyšší poloze nebo odňata (Obr. 2).

Díky pohyblivé opěrce zad (C) kiddy cruiser pro je zaručeno, že tato přiléhá k opěrce zad sedadla automobilu.

Nastavte odpovídajícím způsobem polohovací opěrky zad sedadla vozidla.

5. Nastavení

5.1 Nastavení opěrky hlavy a ramene

Kiddy cruiser pro poskytuje díky novému nastavovacímu systému optimální přizpůsobení velikosti Vašeho dítěte, přičemž jsou nastaveny opěrka hlavy (F) i opěrky ramenou (G) najednou.

Správné nastavení opěrky hlavy je dosaženo, pokud leží spánek dítěte v oblasti nejužšího místa opěrky hlavy (F) (Obr. 4).

Pro nastavení opěrek hlavy (F) a ramenou (G) stiskněte ovladač nastavení (K) na zadní straně opěrky hlavy (G) tak, že jej lehce vytáhnete ven a opěrku hlavy (F) poté posunete nahoru nebo dolů, podle požadované výšky (Obr. 5).

Ujistěte se o správném zacvaknutí lehkým stiskem opěrky hlavy (F) dolů.

5.2 Nastavení prodloužení podsedáku (VS II-III, 15-36 kg)

Nastavením prodloužení podsedáku (I) může být pro Vaše dítě dosažen podstatně lepší komfort při sezení. Prodloužení podsedáku (I) může být nastaveno do 4 poloh.

Vtáhněte nebo posuňte prodloužení podsedáku (I) do požadované polohy (I) (Obr. 6).

6. Montáž do vozidla pro věkové skupiny II & III (15-36 kg)

Nastavte Váš kiddy tak, jak je popsáno v bodě 4 na sedadle vozidla.

Usaďte Vaše dítě a ujistěte se, zda je Váš kiddy nastaven podle velikosti těla Vašeho dítěte (Bod 5).

Abyste Vaše dítě zajistili 3-bodovým pásem vozidla, postupujte následovně:

Vytáhněte pás vozidla a vložte pánevní pás pod obě opěrky ruky (D) sedadla.

Nyní zamkněte zámek pásu. Zkontrolujte, zda je zámek pásu řádně zacvaknut (Obr. 7).

Utáhněte pánevní pás a vložte diagonální pás na straně zámků pásu pod opěrku ruky (D) (Obr. 8).

Vezměte diagonální pás a veďte jej zpředu nad háčkem červeného vedení diagonálního pásu (B) na opěrce hlavy (Obr. 9). Rovněž můžete háček otevřít rukou dolů (Obr. 12).

Dodržujte, aby bylo použito vedení pásu ležící proti zámku pásu (Obr. 9).

Dbejte na to, aby diagonální pás ležel ve vedení pásu a nebyl vpředu zaklesnutý na háčku (Obr. 10).

Dbejte na to, aby pásy nebyly překroucené a těsně probíhaly podél těla Vašeho dítěte. Dbejte rovněž na správnou polohu zámku pásu.

Napněte nyní pásový systém (Obr. 11).

Při delších jízdách pravidelně kontrolujte průběh pásu.

6.1 Otevření vedení diagonálního pásu

Abyste otevřeli vedení diagonálního pásu (B), stáhněte háček dolů (Obr. 12) a poté vyjměte pás dopředu ven.

7. Stažení a natažení potahu



Nepoužívejte nikdy Váš kiddy bez originálního potahu. Potah je součástí bezpečnostního konceptu.

7.1 Stažení potahu opěrky hlavy/opěrky zad

Potah na opěrku hlavy a opěrku zad je vyroben jako jeden díl.

Posuňte nastavitelnou opěrku hlavy (F) do nejvyšší polohy.

Povolte nyní potah okolo ovladače nastavení (K) na zadní straně opěrky hlavy (F) a pod oběma vedeními diagonálního pásu (B). Vytáhněte potah zepředu dozadu od opěrky hlavy (F).

7.2 Stažení potahů opěrek ramen

Posuňte nastavitelnou opěrku hlavy (F) do nejspodnější polohy. Otevřete patentky na zadních stranách opěrek ramen. Nyní mohou být potahy staženy zezdola nahoru od ramenních opěrek (G).

7.3 Stažení potahu podsedáku

Potah prodloužení podsedáku (I) je upevněn gumovým pásem. Můžete potah opatrně stáhnout nahoru.

Abyste mohli stáhnout potah sedadla, otevřete uzávěr na spodní straně podsedáku. Nakonec otevřete patentky a uzávěry ze suchého zipu pod prodloužením podsedáku. Odstraňte udržovací pás opěrky zad (C) a vytáhněte potah mezi oběma vedeními stehenního pásu (H).

Nyní může být sejmout potah sedadla.

7.4 Natažení potahu

Při natahování potahu postupujte v opačném pořadí než při stahování potahu (viz 7.1 – 7.3).

8. Pokyny pro údržbu

8.1 Čištění potahu

Potahy jsou podstatnou součástí bezpečnostního konceptu. Používejte proto jen originální potahy od výrobce. Pokud potřebujete náhradní potahy, můžete si je objednat u specializovaného obchodníka.

Potah a snímatelné upevňovací šnúrky hracích figurek lze prát při 30 stupních šetrného praní. Nesmí být odstřeďován nebo sušen v sušičce.



8.2 Čištění umělohmotných dílů

Umělohmotné díly mohou být očištěny jemným čistícím prostředkem nebo vlhkým hadříkem. V žádném případě nepoužívejte agresivní čistící prostředky (např. rozpouštědla).

9. Chování po nehodě

Po nehodě, při které byla rychlosť větší než 10 km/h, musí být u dětského zádržného systému bezpodmínečně zkонтrolována eventuální poškození a může být popřípadě zdarma vyměněn výrobcem.

10. Záruka

Na kiddy cruiser pro poskytujeme záruku za výrobní nebo materiálové vady v délce 2 roky. Záruční doba začíná v den koupě.

Základem reklamace je doklad o koupě.

Záruka se omezuje na dětské zádržné systémy, které byly řádně ošetřeny a zaslány zpět v čistém a řádném stavu.

Záruka se nevztahuje na:

- přirozené jevy opotřebení a škody způsobené nadměrným namáháním
- škody způsobené nevhodným nebo neodborným použitím.

Látky: Všechny naše látky splňují vysoké požadavky s ohledem na stálobarevnost vůči UV záření. Přesto všechny látky vyblednou, pokud jsou vystaveny UV-záření. Přitom se nejedná o materiálovou vadu, ale o normální jevy opotřebení, za které není přebírána záruka. V případě záruky se neprodleně obraťte na Vašeho obchodníka.

Team kiddy Vám a Vašemu dítěti přeje vždy dobrou a bezpečnou jízdu.

Sisällysluettelo

1.	Johdanto	3
2.	Soveltuvuus	3
3.	Yleisiä turvallisuusohjeita	4
4.	Istumapaikan valinta ja säätäminen	6
5.	Säädot	6
5.1	Pää- ja sivutuen säätäminen.....	7
5.2	Reisituen pituuden säätäminen (ikäryhmä II-III, 15–36 kg).....	7
6.	Ajoneuvoon kiinnittäminen ikäryhmissä II & III (15 – 36 kg)	7
6.1	Diagonaalivyön ohjaimen avaaminen.....	8
7.	Päällisen irrottaminen ja asettaminen paikalleen	8
7.1	Päätuen ja selkänojan päällisen irrottaminen.....	8
7.2	Sivutukien päällisen irrottaminen.....	9
7.3	Istuinosan päällisen irrottaminen.....	9
7.4	Päällisen asettaminen paikalleen.....	9
8.	Hoito-ohjeet	9
8.1	Päällisen puhdistaminen.....	9
8.2	Muoviosien puhdistaminen.....	10
9.	Onnettomuuden jälkeiset toimenpiteet	10
10.	Takuu	10

kiddy cruiser pro -turvaistuimen käyttöohje

1. Johdanto

Kiitos, että valitsit kiddy cruiser pro -turvavyöistuimen (A) lapsesi turvalaitteeksi.

Kiddy cruiser pro on uusi tulokas innovatiiviseen Pro-tuoteperheeseen. Istuin tarjoaa parhaan mahdollisen suojan sivutörmäyksessä erityisen hyvin törmäysenergiaa vaimentavan materiaalin ansiosta. Istuin on myös varustettu kiddy iskunvaimentimilla (F), jotka vaimentavat energiata tehokkaasti etutörmäyksessä.

Istuimen käytössä on ehdottomasti noudatettava tämän käyttöohjeen ohjeita, jotta kiddy cruiser pro suojaa lastasi parhaalla mahdollisella tavalla.

Kiddy cruiser pro -turvaistuimen osat on merkitty kirjaimin ja selitykset löytyvät käyttöohjeen alusta.

2. Soveltuvuus

Kiddy cruiser pro on tarkastettu ja hyväksytty uusimman ECE-R44/04-standardin mukaisesti. Istuin luokiteltiin kuuluvaksi "universal"-luokkaan. Se tarkoittaa, että turvaistuinta saa käyttää kaikissa ajoneuvotyypeissä kaikilla kolmipistevöillä varustetuilla istuinpaikoilla ECE 16 -standardin tai vastaavien standardien mukaisesti.

Lasten turvaistuin kiddy cruiser pro soveltuu käytettäväksi painoluokissa II-III eli sitä voivat käyttää lapset, joiden paino on 15-36 kg (ikä n. 3 vuotta – 12 vuotta) tai joiden pituus on enintään 150 cm.

Ikäryhmät (painoluokat): Ikäryhmä II: 15 kg – 25 kg
Ikäryhmä III: 22 kg – 36 kg

Noudata turvaistuimen käytössä auton käyttöohjeita ja suosituksia tai ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

3. Yleisiä turvallisuusohjeita

 Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen turvaistuimen asennusta. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa lapsellesi hengenvaarantavaa.

Monet ajattellemattomuudesta johtuvat loukkaantumiset voidaan välttää helposti.

 Käytä lasten turvaistuinta ainoastaan kuljettaessasi painoluokkiin II-III kuuluvia, 15 - 36 kg painavia lapsia.

 Tarkista aina ennen liikkeelle lähtöä, että turvaistuin (A) on säädetty lapsesi kokoa vastaavaksi. Ajon aikana ei saa tehdä minkäänlaisia säätöjä.

 Varmista, että kaikki osat ovat lukittuneet asianmukaisesti.

 Lasten turvaistuin (A) on aina kiinnitettävä ajoneuvon omalla kolmipisteturvavyöllä.

 Varmista, ettei lapsen turvaistuimen (A) osia jää ovien tai säädettävien istuinten väliin.

 Etenkin paketti- ja asuntovaunuissa on huolehdittava siitä, että ulkopuoliset henkilöt pääsevät onnettomuustilanteessa mahdollisimman helposti käsiksi lapsen turvaistuimeen (A).

 Vyö ei saa koskaan olla löysällä. Matkustajiin kohdistuva rasitus on onnettomuustilanteissa moninkertainen verrattuna tiukalla olevaan vyöhön. Huolehdi siitä, että ajoneuvon turvavyön lukitus on oikeassa paikassa.



Lasta ei saa koskaan jättää turvaistuimeen (A) ilman valvontaa.



Ajoneuvon hattutelineelle ei saa asettaa painavia esineitä, koska ne lentäessään eteenpäin voivat olla törmäystilanteessa vaaraksi matkustajille.



Mikäli lapsen turvaistuinta (A) kuljetetaan autossa ilman lasta, turvalaite on aina kiinnitettävä asianmukaisella tavalla kolmipisteturvavöitöä käyttämällä.



Lasten turvaistumiin (A) ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Istuimen tarjoama suoja voi muutoin heikentyä tai olla toimimatta kokonaan. Mikäli käytössä ilmenee ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun liikkeeseen tai suoraan valmistajaan.



Lapsen turvaistuinta (A) on suojattava suoralta auringonpaisteelta, koska istuin voi kuumentua epämiellyttävästi.



Lasten turvaistuinta (A) saa käyttää vain kolmipistevyöllä varustetuilla istuinpaikoilla ECE 16 -standardin tai vastaavien standardien mukaisesti.



Varmista, että lapsen turvaistuin (A) on kiinnitetty ajoneuvoon tämän käyttöohjeen mukaisesti.



Huolehdi pitkillä matkoilla riittävistä tauoista ja varmista, että lapsesi ei nouse autosta ajoradan puoleisesta ovesta ilman valvontaa. Käytä aina henkilöautojen ovien lapsilukkoja, mikäli ne kuuluvat ajoneuvon varusteisiin.



Lapsen turvaistuinta (A) ei saa enää käyttää, mikäli sen osat ovat päässeet vaurioitumaan tai irtoamaan onnettomuudessa (nopeus onnettomuustilanteessa yli 10 km/h) tai muussa tilanteessa (katso kohta 9).



Turvavyö on kiinnitettävä valmistajan ohjeiden mukaisella tavalla.

4. Istumapaikan valinta ja säätäminen

Tutustu ajoneuvon käyttöohjeen lasten turvaistuimia (A) koskeviin yleisiin käyttöohjeisiin.

Kiddy cruiser pro -turvaistuin (A) voidaan kiinnittää ajoneuvon kaikille istuimille, jotka on varustettu kolmipisteturvavyöllä (kuva 1).

Kiddy cruiser pro -istuinta voidaan käyttää myös selkä menosuuntaan olevilla istuinpaikoilla, joissa on kolmipisteturvavyö (kuva 1).

* Mikäli ajoneuvon valmistaja sallii lasten turvalaitteiden kiinnittämisen kuljettajan viereiselle istuimelle, säädää autonistuin mahdollisimman taakse.

Mikäli istuimen asennus ei onnistu pääntuen vuoksi, pääntuki on irrotettava tai nostettava ylimpään mahdolliseen asentoon (kuva 2).

Kiddy cruiser pro myötäilee liikkuvan selkänojan (C) ansiosta ajoneuvon selkänoja. Ajoneuvon istuimen säädettävät selkänojat on säädettävä sen mukaisesti.

5. Säädöt

5.1 Pää- ja sivutuen säätäminen

Kiddy cruiser pro voidaan sovittaa ihanteelliseksi lapsesi kokoon nähdien sen uuden säätöjärjestelmän ansiosta. Pääntuki (F) ja sivutuet (G) säädetään silloin yhtä aikaa.

Pääntuen korkeus on säädetty sopivaksi, kun lapsen pää asettuu pääntuen (F) keskelle (kuva 4).

Pääntuki (F) ja sivutukien (G) korkeutta säädetään pääntuen (F) takapuolella olevasta korkeudensäätökahvasta (K). Pääntukea voidaan liikuttaa joko ylös- tai alas päin vetämällä kahvaa ulospäin, kunnes vaadittava korkeus on saavutettu (kuva 5).

Tarkasta turvallinen kiinnityminen painamalla pääntukea (F) kevyesti alaspäin.

5.2 Reisituen pituuden säätäminen (ikäryhmä II-III, 15-36kg)

Lapsen istuma-asennosta tulee huomattavasti parempi säädettävän reisituen (I) ansiosta. Reisituki (I) voidaan säätää 4 eri asentoon.

Vedä tai työnnä reisituki (I) haluttuun asentoon (kuva 6).

6. Ajoneuvoon kiinnittäminen Ikäryhmissä II & III (15–36 kg)

Sijoita kiddy ajoneuvon istuimelle kohdassa 4 selostetulla tavalla.

Aseta lapsi turvaistuimeen ja varmista, että kiddy on säädetty lapsen koon mukaan (kohta 5).

Turvaistuin kiinnitetään auton oman kolmipisteturvavyön avulla seuraavalla tavalla:

Vedä ajoneuvon turvavyö esiiin ja pujota lantiovyö istuimen molempien käsinojien (D) alta.

Sulje vyökiinnike. Varmista, että vyölukko on asianmukaisesti kiinni (kuva 7).

Kiristä seuraavaksi lantiovyö ja lopuksi diagonaalivyo vetämällä sitä vyölukon suuntaan käsinojan (D) alta (kuva 8).

Ota diagonaalivöstä käsin kiinni ja ohjaa se edestä päätuessa olevan punaisen diagonaalivyon ohjaimen (B) koukun yli (kuva 9). Voit avata koukun käsin painamalla sitä alas päin (kuva 12).

Käytä vyölukon vastakkaisen puolen turvavyön ohjainta (kuva 9).

Varmista, että diagonaalivyö on turvavyön ohjaimessa eikä ole jäänyt koukun väliin (kuva 10).

Varmista myös, etteivät vyöt ole kiertyneitä ja että ne kulkevat lapsen kehon myötäisesti. Varmista myös, että vyölukko on oikeassa paikassa.

Kiristä seuraavaksi lantio- ja diagonaalivyö (kuva 11).

Tarkista turvavyön kulku pitkillä matkoilla säädönlässin väliajoin.

6.1 Diagonaalivyön ohjaimen avaaminen

Aava diagonaalivyön ohjain (B) vetämällä koukkua alas päin (kuva 12) ja ota vyö irti vetämällä sitä eteenpäin.

7. Päällisen irrottaminen ja asettaminen paikalleen



Kiddy-istuinta ei saa koskaan käyttää ilman alkuperäistä päälistä. Päälinnen on osa turvajärjestelmää.

7.1 Pääntuen ja selkänojan päällisen irrottaminen

Pääntuen ja selkänojan päälinnen on toteutettu yhtenä osana.

Työnnä säädetvä pääntuki (F) ylimpään asentoon.

Irrota päälinnen pääntuen (F) takana olevan korkeudensäätökahvan (K) ympäriltä ja molempien diagonaalivyön ohjaimien (B) alta. Päälinnen irrotetaan pääntuesta (F) vetämällä edestä taaksepäin.

7.2 Sivutukien päällisen irrottaminen

Työnnä säädetävä pääntuki (F) alimpaan asentoon. Avaa sivutukien takana olevat painonapit. Päälliset voidaan nyt irrottaa sivutuista (G) vetämällä niitä alhaalta ylöspäin.

7.3 Istuinosaan päällisen irrottaminen

Reisituen (I) päällinen on kiinnitetty kuminauhalla. Voit irrottaa päällisen vetämällä sitä varovasti ylöspäin.

Istuimen alapuolella oleva lukitus on avattava, jotta istuinpäällinen voidaan irrottaa. Avaa lopuksi reisituen (I) ja istuimen alla olevat painonapit ja tarranauhat. Irrota kiinnitysnauha selkänojasta (C) ja vedä päällinen esiin molempien lantiovyön ohjaimien (H) alta.

Nyt voit irrottaa istuimen päällisen.

7.4 Päällisen asettaminen paikalleen

Kiinnitä päällinen paikalleen suorittamalla edellä kuvatut toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä (katso kohdat 7.1 - 7.3).

8. Hoito-ohjeet

8.1 Päällisen puhdistaminen

Päälliset ovat tärkeä osa turvajärjestelmää. Siksi istuimessa saa käyttää vain alkuperäisiä päälliisiä. Mikäli tarvitset varapäälliisiä, voit tilata niitä valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Päällinen ja leluhahmojen irrotettava kiinnitysnyöri pestään hienopesussa 30 asteen lämpötilassa. Päälistä ei saa lingota tai kuivata kuivausrummussa.



8.2 Muoviosien puhdistaminen

Muoviosat voidaan puhdistaa miedolla puhdistusaineella tai pyyhkimällä ne kostealla liinalla. Puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita puhdistusaineita (esim. liuotteita).

9. Onnettomuuden jälkeiset toimenpiteet

Mikäli turvaistuinta on käytetty onnettomuustilanteessa ja onnettomuusnopeus oli yli 10 km/h, turvaistuin on ehdottomasti annettava valmistajan tarkastettavaksi mahdollisten vaurioiden varalta ja tarvittaessa vaihdettava maksuttomasti uuteen.

10. Takuu

Myönnämme kiddy cruiser pro -turvaistuimelle 2 vuoden takuun, joka koskee valmistus- ja materiaalivirheitä. Takuuaika alkaa ostopäivänä.

Kassakuitti on esitettävä reklamaatiotapaiksissa.

Takuu koskee vain lasten turvaistuimia, joita on käsitelty asianmukaisella tavalla ja jotka ovat siistissä ja moitteettomassa kunnossa takaisin lähetettäessä.

Takuu ei koske

- normaalia kulumista ja liiallisesta käytöstä aiheutuvia vaurioita
- vaurioita, jotka johtuvat asiattomasta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

Kankaat: Kaikki käytetyt kankaat täyttävät UV-säteilylle alttiiksi joutuvien kankaiden väinkestolle asetetut vaatimukset. Siitä huolimatta kaikki kankaat haalistuvat UV-säteilyn vaikutuksesta. Haalistuminen ei aiheudu materiaalivirheestä, vaan se on tavallista kulumista, jota takuu ei koske. Takuuasioissa on otettava heti yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Kiddy toivottaa sinulle ja lapsellesi hyvää ja turvallista matkaa.

Содержание

1.	Введение.....	3
2.	Пригодность.....	3
3.	Общие указания по безопасности.....	4
4.	Выбор и настройка сиденья.....	6
5.	Настройки.....	7
5.1	Настройка подголовника и боковой защиты.....	7
5.2	Настройка регулируемого валика (возрастные группы II-III, 15-36 кг).....	7
6.	Установка в автомобиле для возрастных групп II и III (15-36 кг).....	7
6.1	Открывание диагонального замка ремня.....	8
7.	Снятие и одевание чехла.....	9
7.1	Снятие чехла с подголовника / спинки сиденья.....	9
7.2	Снятие чехлов с боковой защиты.....	9
7.3	Снятие чехла с сиденья.....	9
7.4	Надевание чехла.....	10
8.	Указания по уходу.....	10
8.1	Очистка чехла.....	10
8.2	Очистка пластиковых частей.....	10
9.	Действия после аварии.....	10
10.	Гарантия.....	11

Руководство по эксплуатации kiddy cruiser pro

1. Введение

Мы рады, что при выборе детской системы безопасности (A) вы приняли решение в пользу kiddy cruiser pro.

kiddy cruiser pro — это новый, инновационный продукт в нашей линейке Pro. За счет применения материалов, обладающих особой способностью к отведению ударов, kiddy обеспечивает максимальную безопасность при ударе сбоку. Детское сиденье также оснащено элементами kiddy shock-absorber (E), обеспечивающими комплексную защиту при лобовом столкновении.

Для обеспечения максимальной защиты ребенка kiddy cruiser pro следует использовать точно так, как описано в данном руководстве.

Компоненты системы kiddy cruiser pro в тексте руководства обозначаются отдельными буквами. Пояснения приведены в отдельном разделе.

2. Пригодность

Система kiddy cruiser pro прошла проверку и получила допуск в соответствии с текущей версией стандарта ECE-R44/04. Она получила оценку безопасности как система универсального класса. Это означает, что ее можно использовать во всех типах транспортных средств на любом месте, где есть ремень безопасности с 3-точечным креплением, соответствующий ECE 16 или сопоставимым стандартам.

Детская система безопасности kiddy cruiser pro пригодна для весовых классов II-III, то есть для детей с весом от 15 до 36 кг (прим. от 3 лет до 12 лет) или ростом не более 150 см.

Возрастные группы (весовые классы):

Возрастная группа II: 15-25 кг

Возрастная группа III: 22-36 кг

При использовании системы в автомобиле дополнительно руководствуйтесь рекомендациями руководства по эксплуатации автомобиля. Вы также можете связаться по этому вопросу со специалистами мастерской, с которой заключили договор на техобслуживание.

3. Общие указания по безопасности

 Внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед первой установкой детской системы безопасности. Неправильное использование может создать угрозу для жизни ребенка.

Травм вследствие необдуманных поступков легко избежать.

 Используйте детскую систему безопасности только для весовых классов II-III: от 15 до 36 кг.

 Перед каждой поездкой проверяйте, оптимально ли настроена детская система безопасности (A) под рост ребенка. Не настраивайте систему во время поездки.

 Каждый раз перед началом движения проверяйте правильность фиксации всех элементов.

 Всегда фиксируйте детскую систему безопасности (A) с помощью ремня безопасности с 3-точечным креплением, который есть в автомобиле.

 Убедитесь в том, что детали детской системы безопасности (A) не зажимаются в дверях или регулируемых сиденьях.

 При использовании системы в фургонах и трейлерах расположите детскую систему безопасности (A) так, чтобы доступ к ней был максимально легким, если понадобится спасти ребенка.

 Ремень никогда не должен лежать свободно. В случае аварии нагрузка будет во много раз выше, чем при натянутом ремне. Проверяйте правильность положения замка ремня безопасности в автомобиле.

 Никогда не оставляйте ребенка в детской системе безопасности (A) без присмотра.

 Не кладите тяжелые предметы между спинкой заднего сиденья и задним стеклом кузова: они могут быть опасны в случае аварии.

 Если детская система безопасности (A) находится в автомобиле, когда ребенка нет с Вами, всегда фиксируйте ее надлежащим образом, используя ремень с 3-точечным креплением.

 Изменение конструкции детских систем безопасности (A) запрещено. Такие изменения могут снизить или полностью исключить защитное действие. При возникновении трудностей обращайтесь к своему дилеру или непосредственно к изготовителю.

 Защищайте детскую систему безопасности (A) от попадания прямых солнечных лучей, она может сильно нагреться.

 Детскую систему безопасности (A) можно использовать только на местах, оснащенных ремнем безопасности с 3-точечным креплением, соответствующим ECE 16 или сопоставимым стандартам.

 Убедитесь в том, что детская система безопасности (A) установлена в автомобиле в полном соответствии с данным руководством.

 Во время длительных поездок делайте перерывы на общение с ребенком и следите за тем, чтобы он без присмотра не вышел из автомобиля на проезжую часть. Всегда используйте замок для защиты детей в дверях автомобиля, если он есть.



Не используйте детскую систему безопасности (A), если ее детали при столкновении (на скорости более 10 км/ч) или вследствие воздействия иных факторов были повреждены или отделились (см. п. 9).



Путь ремня должен соответствовать тому, который предписан производителем.

4. Выбор и настройка сиденья

Внимательно изучите сведения об использовании детских систем безопасности (A) в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Детскую систему безопасности (A) kiddy cruiser pro можно устанавливать на любое место в автомобиле, оснащенное ремнем безопасности с 3-точечным креплением (рис. 1).

Систему kiddy cruiser pro также можно использовать на развернутых автокреслах, оснащенных ремнем безопасности с 3-точечным креплением (рис. 1).

* Если производитель разрешает использовать детские системы безопасности на сиденье переднего пассажира, это сиденье следует переместить в крайнее заднее положение.

Если установке кресла мешает подголовник, его следует привести в крайнее верхнее положение или убрать (рис. 2).

За счет своей подвижности спинку (C) kiddy cruiser pro можно установить так, что она будет прилегать к спинке автокресла. Расположите регулируемую спинку автокресла соответствующим образом.

5. Настройки

5.1 Настройка подголовника и боковой защиты

kiddy cruiser pro за счет своей новой системы регулировки обеспечивает оптимальную подгонку под рост ребенка, при этом подголовник (F) и боковая защита (G) регулируются одновременно.

Правильное положение подголовника достигнуто, когда виски ребенка находятся в области самого узкого места подголовника (F) (рис. 4).

Для настройки подголовников (F) и боковой защиты (H) нажмите рукоятку регулировки высоты (K) с обратной стороны подголовника (F): слегка потяните ее наружу, а затем переместите подголовник (F) вверх или вниз, в зависимости от того, какая высота нужна (рис. 5).

Убедитесь в правильной фиксации, слегка надавив на подголовник (F) сверху вниз.

5.2 Настройка регулируемого валика (возрастные группы II-III, 15-36 кг)

Путем настройки регулируемого валика (I) можно добиться более высокого комфорта для вашего ребенка. Регулируемый валик (I) имеет 4 позиции.

Потяните или задвиньте регулируемый валик (I) в нужное положение (рис. 6).

6. Установка в автомобиле для возрастных групп II и III (15-36 кг)

Установите сиденье детской системы безопасности «kiddy» на сиденье автомобиля, как описано в п. 4.

Расположите ребенка и убедитесь в том, что система «kiddy» отрегулирована в соответствии с его ростом (п. 5).

Чтобы пристегнуть ребенка ремнем безопасности с 3-точечным креплением, выполните следующие действия:

Вытяните ремень безопасности и проложите поясной ремень под обоими подлокотниками (D) кресла.

Теперь застегните замок. Убедитесь, что замок ремня надёжно зафиксирован (рис. 7).

Натяните поясной ремень и уложите диагональный ремень со стороны замка под подлокотник (D) (рис. 7).

Возьмитесь за диагональный ремень и проведите его спереди через крюк красной направляющей диагонального ремня (B) на подголовнике (рис. 9). Крюк также можно открыть рукой в направлении вниз (рис. 12).

Обратите внимание, что используется направляющая, противоположная замку (рис. 9).

Обратите внимание, что диагональный ремень должен находиться в направляющей для ремня и не должен быть зажат спереди возле крюка (рис. 10).

Проследите, чтобы ремни не были перекручены и тесно прилегали к телу ребенка. Также проверьте правильность положения замка.

Теперь натяните систему ремней (рис. 11).

Регулярно проверяйте положение ремней во время длительных поездок.

6.1 Открывание диагонального замка ремня

Чтобы открыть диагональный замок ремня (B), потяните крюк вниз (рис. 12), а затем извлеките ремень, направляя его вперед.

7. Снятие и одевание чехла



Никогда не используйте систему «kiddy» без оригинального чехла. Чехол является частью концепции безопасности.

7.1 Снятие чехла с подголовника / спинки сиденья

Чехол подголовника и спинки сиденья является единым целым. Сдвиньте регулируемый подголовник (F) в самое верхнее положение. Теперь отсоедините чехол вокруг ручки регулировки высоты (K) на задней стороне подголовника (F) и под обеими диагональными замками ремня (B). Стяните чехол спереди назад с подголовника (F).

7.2 Снятие чехлов с боковой защиты

Сдвиньте регулируемый подголовник (F) в самое нижнее положение. Откройте замки на задней стороне элементов боковой защиты. Теперь чехлы можно стянуть с боковой защиты (G) снизу вверх.

7.3 Снятие чехла с сиденья

Чехол регулируемого валика (I) крепится резиновой лентой. Его можно осторожно стянуть вверх.

Чтобы снять чехол с сиденья, откройте замок на нижней стороне сиденья. Откройте кнопки и замки-«липучки» под регулируемым валиком (I) и внизу на сиденье. Снимите со спинки (C) стягивающую ленку и вытяните чехол под обоими проводниками под ремень (H).

Теперь с сиденья можно снять чехол.

7.4 Надевание чехла

При надевании чехла выполняйте те же действия, что и при стягивании, только в обратной последовательности (см. п. 7.1-7.3).

8. Указания по уходу

8.1 Очистка чехла

Чехлы — важная составная часть концепции безопасности. Поэтому используйте только оригинальные чехлы от производителя. Если Вы используете сменные чехлы, Вы можете заказать их у дилера.

Чехол и съемный крепежный элемент для игрушек можно стирать при температуре 30° в режиме щадящей стирки. Его нельзя отжимать в центрифуге и сушить в сушилке для белья.



8.2 Очистка пластиковых частей

Пластиковые части можно очищать с помощью мягкого очистителя или влажной тряпкой. Ни в коем случае не используйте сильные очистительные средства (например, растворители).

9. Действия после аварии

После аварии, произошедшей на скорости выше 10 км/ч, детская система безопасности обязательно должна быть проверена производителем на наличие возможных повреждений; при необходимости она будет бесплатно заменена.

10. Гарантия

На систему kiddy cruiser pro мы предоставляем двухлетнюю гарантию на случай дефекта изготовления или брака материала. Гарантийный срок начинается в день покупки.

Основой для рекламации является доказательство покупки.

Гарантия распространяется только на детские системы безопасности, которые использовались надлежащим образом и были отправлены обратно в чистом и аккуратном виде.

Гарантия не распространяется:

- на системы с признаками естественного износа и повреждениями, являющимися следствием чрезмерной нагрузки
- на системы с повреждениями, возникшими вследствие ненадлежащего или непредусмотренного использования

Материалы: Все наши материалы отвечают высоким требованиям, предъявляемым к устойчивости краски к УФ-излучению. Тем не менее, все материалы выцветают, если они подвергаются ультрафиолетовому излучению. При этом речь не идёт о браке материала, а о естественных явлениях износа, при обнаружении которых гарантия аннулируется. В случае, требующем предоставления гарантии, незамедлительно обратитесь к своему дилеру.

Коллектив компании «kiddy» желает Вам и Вашему ребёнку всегда удачной и безопасной поездки.

Tartalomjegyzék

1.	Bevezetés.....	3
2.	Alkalmasság.....	3
3.	Általános biztonsági utasítások.....	4
4.	Ülőhely kiválasztása és beállítása.....	6
5.	Beállítások.....	6
5.1	Fej- és válltámla beállítása.....	6
5.2	Az ülőfelület meghosszabbításának beállítása (II.-III. korcsoport, 15 – 36 kg).....	7
6.	Beszerelés a járműbe II. & III . korcsoport számára (15 - 36 kg).....	7
6.1	A ferde övvezető kinyitása.....	8
7.	A huzat le- és felhúzása.....	8
7.1	A fejtámla / háttámla huzatának levétele.....	8
7.2	A válltámla huzatának levétele.....	9
7.3	Az üléshuzat levétele.....	9
7.4	A huzat felhelyezése.....	9
8.	Ápolási utasítások.....	9
8.1	A huzat tisztítása.....	9
8.2	A műanyag részek tisztítása.....	10
9.	Teendők baleset után.....	10
10.	Garancia.....	10

A kiddy cruiser pro kezelési utasítása

1. Bevezetés

Örülünk, hogy a gyermekülés (A) kiválasztásakor a kiddy cruiser pro mellett döntött.

A kiddy cruiser pro egy új innovatív termék az új Pro-Linie-sorozatunkban. Az igen nagy energialevezető képességgel rendelkező anyag, a lehető legnagyobb biztonságot nyújtja oldalütközés esetén. A gyermekülés kiddy shockabsorber-rel (E) is fel van szerelve, a frontális ütközés esetére szolgáló átfogó védelem érdekében.

A gyermeké teljes védelme érdekében a kiddy cruiser pro-t feltétlenül úgy kell használnia, ahogyan az ebben az utasításban le van írva.

A kiddy cruiser pro részeit a használati utasítás szövegében betűkkel jelöltük, amelyeket az azonos nevű pontokban írunk le.

2. Alkalmasság

A kiddy cruiser pro-t a jelenleg érvényes, ECE-R44/04 sz. engedélyezési szabvány szerint vizsgáltuk be és engedélyeztettük. A gyártási forma engedélyezésénél az „univerzális” osztályozásba került. Ez azt jelenti, hogy az összes, az ECE 16 vagy hasonló szabványok szerinti jármű típus, 3-pontos biztonsági övvel ellátott bármelyik helyén használható.

A kiddy cruiser pro gyermekülés alkalmas az II.-III-as súlycsoportok, azaz a 15 kg - 36 kg súlyú gyermekek számára (kb. 3 évesig kb. 12 évesig) vagy legfeljebb 150 cm-es testmagasságig.

**Korcsoportok (súlycsoportok): II. kcs.: 15 kg – 25 kg
 III. kcs.: 22 kg – 36 kg**

A járműben történő használathoz vegye figyelembe a gépjármű gyártója által kiadott felhasználói kézikönyvben található ajánlásokat vagy vegye fel a kapcsolatot szerződéses szervizével.

3. Általános biztonsági utasítások

 A gyermekülés első beszerelése előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást. A helytelen használat életveszélyes lehet gyermeke számára.

Sok meggondolatlanságból eredő sérülés könnyen elkerülhető.

 A gyermekülést kizárolag az II – III. súlycsoportok esetében, 15 kg - max. 36 kg-ig használja.

 minden út előtt ellenőrizze, hogy a gyermekülés (A) optimálisan van-e beállítva a gyermek testmagasságához. Menet közben ne végezzen beállításokat.

 Bizonyosodjon meg arról, hogy minden rész rendeltetésszerűen bekattant-e.

 A gyermekülést (A) mindenkor saját 3-pontos biztonsági övével biztosítsa.

 Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés (A) semelyik része se szoruljon oda az ajtóhoz vagy az állítható üléshez.

 Különösen lakókocsik és kisbuszok esetében figyeljen arra, hogy a gyermekülés (A) harmadik személy által történő mentés esetén lehetőleg könnyen hozzáférhető helyen legyen.

 Az öv soha ne legyen laza. Baleset esetén a terhelés a többszöröse annak, mint feszes öv esetén. Figyeljen a jármű övcsatlakozójának megfelelő helyzetére.



Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a gyermekülésben (A).



Soha ne tegyen nehéz tárgyakat a kalaptartóra, mart baleset esetén veszélyesek lehetnek.



Ha a gyermekülést (A) gyermek nélkül szállítja az autóban, minden biztosítsa az előírt módon a gépjármű 3-pontos biztonsági övével.



Tilos a gyermekülésen (A) bármilyen változtatást végrehajtani. A védelmi hatást ez megszűntetheti, ill. korlátozhatja. Az esetleges nehézségek esetén forduljon a szakkereskedőhöz vagy közvetlenül a gyártóhoz.



Óvja a gyermekülést (A) a közvetlen napsugárzástól, kellemetlenül felmelegedhet.



A gyermekülés (A) csak olyan ülőhelyeken használható, ahol ECE 16 vagy más hasonló szabvány szerinti 3-pontos biztonsági öv van.



Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyermekülés (A) e szerint az utasítás szerint került beszerelésre a gépjárműbe.



Hosszabb utak esetén ne sajnálja gyermekétől a szünetet, és vigyázzon arra, hogy gyermeke a közút felé ne szálljon ki felügyelet nélkül. Ha van, használja minden a gépjármű ajtajába szerelt gyermekzárat.



Ne használja tovább a gyermekülést (A), ha baleset (ha az ütközési sebesség nagyobb mint 10 km/h) vagy más behatások során annak részei megsérültek vagy kioldódtak (lásd 9. pont).



Csak a gyártó által előírt övpálya használható.

4. Ülőhely kiválasztása és beállítása

Kérjük, alaposan tájékozódjon gépjárművének gépkönyvéből a gyermekülés (A) használatáról.

A kiddy cruiser pro gyermekülés (A) a jármű minden olyan ülőhelyére beszerelhető, ahol 3-pontos biztonsági öv van (1. ábra).

A kiddy cruiser pro a menetiránnyal szemben elhelyezett olyan autóüléseken is használható, amelyek 3-pontos biztonsági övvel vannak felszerelve (1. ábra).

* Ha a jármű gyártója engedélyezi a gyermekülés használatát a vezető melletti ülésen, akkor a gyermekülést a leghátsó helyzetben kell használni.

Ha a fejtámla akadályozza a beszerelést, akkor azt a legfelső helyzetbe kell állítani, vagy le kell venni (2. ábra).

A kiddy cruiser pro mozgatható háttámlája (C) biztosítja, hogy felfeküdjön az autó ülésének háttámlájára. Állítsa be megfelelően a jármű állítható háttámláját.

5. Beállítások

5.1 Fej- és válltámla beállítása

A kiddy cruiser pro az új beállítórendszer segítségével optimális beállítási lehetőséget nyújt gyermeke méretéhez, a fejtámaszt (F) és a válltámaszt (G) egyszerre lehet állítani.

A fejtámasz akkor van helyesen beállítva, ha a gyermek halántéka a fejtámasz (F) legkeskenyebb részén helyezkedik el (4. ábra).

A fej- (F) és válltámasz (G) beállításához használja a fejtámasz (F) hátoldalán lévő magasságállító fogantyút (K), húzza kicsit kifelé, majd tolja a fejtámaszt (F) felfelé vagy lefelé a kívánt magasság szerint (5. ábra)

A helyes rögzítést úgy ellenőrizheti, hogy a fejtámaszt (F) kissé lefelé nyomja.

5.2 A lábtámasz-hosszabbító beállítása (II.-III. korcsoport, 15 – 36 kg)

A lábtámasz-hosszabbító (I) beállításával sokkal komfortosabb ülést biztosíthat gyermeké számára. A lábtámasz-hosszabbító (I) 4 fokozatban állítható.

Tolja vagy húzza a lábtámasz-hosszabbítót (I) a kívánt helyzetbe (6. ábra).

6. Beszerelés a járműbe II. & III. korcsoport számára (15 - 36 kg)

Helyezze el a kiddy-t a 4. pontban leírtak szerint a jármű ülésén.

Helyezze el gyermekét, és bizonyosodjon meg arról, hogy a kiddy gyermek magasságának megfelelően van beállítva (5. pont).

Ahhoz, hogy a gyermeket a jármű 3-pontos biztonsági övével biztosítsa, a következőket tegye:

Húzza ki a jármű övét és helyezze a medenceövet az ülés két kartámlája (D) alá.

Csatolja be az övzárat. Ellenőrizze, hogy az övzár rendeltetésszerűen bekattant-e (7. ábra).

Feszítse meg a medenceövet és helyezze az átlós övet az övvezető oldalán a kartámla alá (D) (8. ábra).

Fogja meg az átlós övet és vezesse el előlről a piros átlós öv vezetetőjének (B) kampója fölött (9. ábra). A kampót kézzel lefelé lefelé tolva tudja kinyitni (12. ábra).

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az övzárral szemben lévő övvezetőt kell használni (9. ábra).

Figyeljen arra, hogy az átlós öv az övvezetőben legyen, és ne akadjon be a kampóba (10. ábra).

Figyeljen arra, hogy az övek ne legyenek megtekeredve és szorosan a gyermek teste mentén haladjanak. Figyeljen az övzár megfelelő helyzetére is.

Feszítse meg az övrendszerét (11. ábra).

Hosszabb utak esetén rendszeresen ellenőrizze az övek helyzetét.

6.1 Csatolja ki az átlós öv vezetőjét

Az átlós öv vezetőjének (B) kicsatolásához húzza lefelé a kampót (12. ábra) majd előrefelé vegye le az övet.

7. A huzat le- és felhúzása



Soha ne használja a kiddy-t az eredeti huzat nélkül. A huzat része a biztonsági koncepciónak.

7.1 A fejtámla / háttámla huzatának levétele

A fejtámla és a háttámla huzata egyben van.

Tolja az állítható fejtámaszt (F) legfelső helyzetbe.

Oldja ki a huzatot a magasságállító fogantyú (K) körül a fejtámla (F) hátoldalán és a két átlós övvezető alatt (B). Vegye le a fejtámláról (F) a huzatot előlről hátra felé.

7.2 A válltámla huzatának levétele

Tolja az állítható fejtámaszt (F) legalsó helyzetbe. Nyissa ki a zárákat a válltámla hátoldalán. Így le lehet venni a huzatokat alulról felfelé a válltámlákról (G).

7.3 Az üléshuzat levétele

A lábtámasz-hosszabbító (I) gumiszalaggal van rögzítve. A huzatot óvatosan felfelé lehet levenni.

Az üléshuzat levételéhez nyissa az ülés alsó részén lévő zárat. Ezután nyissa a lábtámasz-hosszabbító (I) és az ülés alatt lévő nyomógombokat, ill. tépőzárakat. Távolítsa el a tartószalagot a háttámláról (C) és húzza előre a huzatot a két medenceöv-vezető (H) alatt.

Most már le tudja venni az üléshuzatot.

7.4 A huzat felhelyezése

A huzat felhelyezésekor járjon el fordított sorrendben, mint a huzat levételekor (lásd 7.1 – 7.3).

8. Ápolási utasítások

8.1 A huzat tisztítása

A huzat a biztonsági koncepció fontos alkotórésze. Ezért csak a gyártó eredeti huzatát használja. Ha póthuzatra van szüksége, megrendelheti azt a szakkereskedőnél.

A huzat és a játékfigurák levehető rögzítőzsínörja 30 fokon kímélő módban mosható. Nem szabad centrifugálni vagy ruhaszárítóban szárítani.



8.2 A műanyagrészek tisztítása

A műanyagrészeket enyhe tisztítószerrel vagy nedves törlőkendővel lehet tisztítani.

Semmirétegben ne használjon erős tisztítószereket (pl. oldószert).

9. Teendők baleset esetén

Olyan baleset után, amelynél a sebesség meghaladta a 10 km/h-t, feltétlenül ellenőriztetni kell a gyártóval a gyermekülést az esetleges sérülések miatt, és szükség esetén ingyen kicserélhető.

10. Garancia

A kiddy cruiser pro gyártási és anyaghibáira 2 év garanciát adunk. A garancia ideje a vásárlás napjával kezdődik.

A reklamáció alapja a vásárlást igazoló blokk.

A garancia teljesítése az olyan gyermekülésekre korlátozódik, amelyet szakszerűen használtak és tiszta, rendes állapotban küldtek vissza.

A garancia nem terjed ki:

- a természetes elhasználódásra és a rendszeres igénybevételből eredő károkra
- a nem megfelelő és szakszerűtlen használatból eredő károkra

Anyagok: minden anyagunk megfelel az UV-sugárzás elleni színtartóssággal kapcsolatos magas követelményeknek. Ennek ellenére minden anyag megfakul, ha UV-sugárzásnak van kitéve. Ebben az esetben nem anyaghibáról van szó, hanem normális kopási jelenségről, amelyre nem vállalunk garanciát. Garanciális esetben forduljon haladéktalanul szakkereskedőhöz.

A kiddy Team kellemes és biztonságos utazást kíván Önnek és gyermequének.

İçindekiler

1.	Giriş.....	3
2.	Uygunluk.....	3
3.	Genel güvenlik bilgileri.....	4
4.	Koltuk seçimi ve ayarları.....	6
5.	Ayarlar.....	6
5.1	Başlık ve omuz desteği ayarı.....	6
5.2	Bacak uzantı ayarı (YG II-III, 15 – 36 kg).....	7
6.	Yaş grubu II & III (15 – 36 kg) için aracın içine montajı.....	7
6.1	Çapraz kemer kılavuzunun açılması.....	8
7.	Koltuk kılıfının çıkarılması ve takılması.....	8
7.1	Koltuk başlığı ve sırtlığı kılıflarının çıkarılması.....	8
7.2	Omuz destek kılıflarının çıkarılması.....	9
7.3	Koltuk kılıfının çıkarılması.....	9
7.4	Kılıfın takılması.....	9
8.	Bakım talimatı.....	9
8.1	Kılıfın temizlenmesi.....	9
8.2	Plastik parçaların temizlenmesi.....	10
9.	Kaza sonrası yapılması gerekenler.....	10
10.	Garanti.....	10

kiddy cruiser Pro kullanma kılavuzu

1. Giriş

Çocuk emniyet sistemi (A) konusunda Kiddy Cruiser Pro'yu seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Kiddy Cruiser pro, Pro-Serisi kapsamında bulunan yenilikçi ürünlerimizden sadece biridir. Özel enerji emen malzemeler sayesinde Kiddy'niz yandan çarpmalarda en yüksek emniyeti sağlar. Çocuk koltuğunuz ayrıca önden çarpmalarda geniş kapsamlı koruma sağlayan Kiddy darbe-emiciler (F) ile donatılmıştır.

Çocuğunuzun kapsamlı olarak korunabilmesi için, Kiddy Cruiser Pro mutlaka bu kullanma kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanılmalıdır.

Kiddy Cruiser Pro'nuzun parçaları, bu kullanma kılavuzu metninde harflerle belirtilmiş ve aynı harfli maddede açıklanmıştır.

2. Uygunluk

Kiddy Cruiser Pro, ECE-R44/04 standartlarının en güncel sürümüne göre kontrol edilmiş ve onaylanmıştır. Kiddy Cruiser Pro „evrensel“ sınıf için yapı tarzı onayı almıştır. Bu Kiddy Cruiser Pro'nun, 3-nokta-emniyet kemeri ile donatılmış olan tüm araç tiplerinde, ECE 16 veya benzer standartlara göre kullanımına izin verildiği anlamını taşır.

Kiddy Cruiser Pro II-III ağırlık sınıfları, yani vücut ağırlığı 15 - 36 kg arasında olan çocuklar için uygundur, (yak. 3 yaş arası ile 12 yaş arası) veya en fazla 150 cm boyundaki çocuklar için.

Yaş grupları (ağırlık sınıfları):

YG II 15 kg – 25 kg

YG III 22 kg – 36 kg

Buna ek olarak araç içinde kullanım sırasında, aracınızın kullanma kılavuzundaki tavsiyelere uygun olarak hareket edin veya araç yetkili servisine danışın.

3. Genel güvenlik talimatı

 Çocuk emniyet sisteminin ilk kez takılmasıından önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun. Yanlış bir kullanım çocuğunuza hayat tehlike doğurabilir.

Düşünçesizlikten kaynaklanan yaralanmalardan kolayca kaçınılabilir.

 Çocuk emniyet sistemini sadece II – III ağırlık sınıfları için kullanın, 15 kg'dan 36 kg'a kadar.

 Yola her çıkışınızda, çocuk emniyet sisteminin (A) çocuğun boyuna göre ayarlandığını kontrol edin. Yolculuk sırasında ayar yapmayın.

 Bütün parçaların kuralına uygun bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

 Çocuk emniyet sistemini (A) her zaman aracın 3-nokta-kemer sistemi ile emniyet altına alın.

 Çocuk emniyet sistemi (A) paçalarından hiçbirinin, kapı veya ayarlanabilir koltukların arasına sıkışmadığından emin olun.

 Kurtarma ve ilk yardımın üçüncü şahıslar tarafından yapılabileceğini düşünerek çocuk emniyet sistemini (A), vanların veya karavanların kolay erişilebilir yerlerine takmasına dikkat edin.

 Kemer hiç bir zaman gevşek olmamalıdır. Bir kaza halinde üzerine binen yük, gergin bir kemere oranla birkaç kez daha fazladır. Emniyet kemeri tokasının doğru konumda olmasına dikkat edin.

 Çocuğunuza hiç bir zaman çocuk emniyet sisteminde (A) kontrolsüz bırakmayın.



Arka cam önüne ağır cisimler koymayın, kaza anında tehlikeli bir şekilde fırlarlar.



Çocuk emniyet sistemini (A) boş olarak araçta bulundurduğunuzda, her zaman aracın 3-nokta-kemer ile emniyet altına alın.



Çocuk emniyet sistemi(A) üzerinde herhangi bir değişikliğin yapılmasına izin verilmez. Koruma etkisi ortadan kalkabilir veya kısıtlanabilir. Sorun çıkması halinde bayiinize veya direkt olarak üreticiye başvurun.



Çocuk emniyet sistemini (A) direkt gelen güneş ışınlarından koruyun, hoş olmayan bir şekilde ısnabilir.



Çocuk emniyet sisteminin (A), sadece ECE 16 veya benzer normlara uygun 3-nokta-kemer olan koltuklarda kullanılmasına izin verilir.



Çocuk emniyet sisteminin (A) talimata uygun şekilde araca monte edildiğinden emin olun.



Uzun yolculuklar sırasında çocuğunuza için molalar verin ve çocuğunuzu yola bakan taraftan kontroksız araçtan inmeyeceğinden emin olun. Aracınızın kapılarında çocuk emniyet kilidi varsa, bunları daima kullanın.



Bir kazadan sonra (kaza hızı 10 km/saatten yüksek ise) veya diğer etkilerden hasar gördüğünde veya parçaların ayrılması halinde çocuk emniyet sistemini (A) kullanmaya devam etmeyin.



Sadece üretici tarafından tavsiye edilen kemer yönlendiricisinin kullanımına izin verilir.

4. Koltuk seçimi ve ayarları

Çocuk emniyet sistemi (A) kullanımı konusunda, aracınızın kullanma kılavuzundan lütfen detaylı bilgi alın.

Kiddy Cruiser Pro çocuk emniyet sistemi (A), 3-nokta-kemer sistemi bulunan araçlara monte edilebilir (resim 1).

Kiddy Cruiser Pro gidiş yönünün tersine bakan, 3-nokta-kemer sistemi ile donatılmış koltuklarda da kullanılabilir (resim 1).

* Araç üreticisi tarafından çocuk emniyet sisteminin ön yolcu koltوغunda kullanımına izin veriliyorsa, ön yolcu koltuğu en arka pozisyon'a getirilmedir.

Montaja başlık engel oluyorsa, başlığın en üst pozisyon'a getirilmesi veya çıkarılması gereklidir (resim 2).

Kiddy Cruiser Pro'nun hareketli sırtlığı sayesinde, sırtlığın aracın arka koltuk sırtlığına dayanması sağlanmıştır. Ayarlanabilir sırtlığı araç koltوغuna uygun olarak konumlandırılabilir.

5. Ayarlar

5.1 Başlık ve omuz destek ayarı

Kiddy Cruiser Pro yeni ayar sistemi ile, çocuğunuzun büyüğüğünə ideal uyum sağlanır, bunun için başlık (F) ile omuz destekleri (G) tek bir defada ayarlanır.

Başlığın doğru ayarına, çocuğunuzun şakağı başlığın (F) en dar yerine denk geldiğinde ulaşılır (resim 4).

Başlık (F) ve omuz desteklerinin (G) ayarlanabilmesi için, başlığın (F) arkasında bulunan yükseklik ayar tutamağını (Q) hafifçe dışa doğru çekin ve başlığı (F) istenilen yüksekliğe gelene dek yukarıya veya aşağıya doğru kaydırın (resim 5).

Doğru olarak kilitlendiğinden emin olmak için başlığı (F) hafifçe aşağı doğru bastırın.

5.2 Bacak uzatma ayarı (YG II-III, 15 – 36 kg)

Bacak uzatma (I) ayarı ile, çocuğunuz için çok daha iyi bir oturma konforu sağlanabilir. Bacak uzatma (I) ayarı 4 pozisyonaya ayarlanabilir.

Bacak uzatıcısını istenilen pozisyonaya çekin veya itin (resim 6).

6. Yaş grubu II & III (15 – 36 kg) için araca montajı

Kiddy Cruiser Pro'nuzu Madde 4'te tarif edildiği gibi araç koltuğuna yerleştirin.

Çocuğunuzu yerleştirin ve kiddy'nizin çocuğunuzun boyuna ve kilosuna göre ayarlandığından emin olun (madde 5).

Çocuğunuzu araca ait 3-nokta-kemerini ile bağlamak için aşağıdaki gibi hareket edin:

Araç kemerini çekin ve kucak kemerini koltuğun iki kol desteğinin (D) altına yerleştirin.

Şimdi kemer tokasını kapatın. Kemer tokasının doğru bir şekilde kilitlenmiş olduğunu kontrol edin (resim 7).

Kucak kemerini gerin ve çapraz kemerini kemer kilidi tarafındaki kol desteğinin (D) altına yerleştirin (resim 8).

Çapraz kemerini alın ve önden başlıktaki kırmızı kemer kılavuzu (B) kancası üzerinden geçirin (resim 9). Kancayı elle aşağıya doğru da açabilirsiniz (resim 12).

Lütfen kemer tokasının karşısında bulunan kemer kılavuzunun kullanılmasına dikkat edin (resim 9).

Çapraz kemerin kemer kılavuzunda olmasına ve kanca önünde sıkışmamasına dikkat edin (resim 10).

Kemerlerin dolanmamasına ve çocuğun bedenini sıkı bir şekilde kavramasına dikkat edin. Kemer tokasının da doğru durmasına dikkat edin.

Şimdi kemer sistemini gerin (resim 11).

Uzun yolculuklarda kemer durumunu düzenli olarak kontrol edin.

6.1 Çapraz kemer kılavuzunun açılması

Çapraz kemer kılavuzunu (B) açmak için, kancayı aşağıya doğru çekin ve ardından kemerin öne doğru çıkarıp alın.

7. Kılıfın çıkarılması ve takılması



Kiddy'nizi hiç bir zaman orijinal kılıfı olmadan kullanmayın. Kılıf, emniyet sisteminin bir parçasıdır.

7.1 Başlık ve sırtlık kılıflarının çıkarılması

Başlık ve sırtlık kılıfı tek parça olarak üretilmiştir.

Ayarlanabilir başlığı (F) en yüksek pozisyonaya kaydırın.

Şimdi başlık (F) arka tarafındaki yükseklik ayarlama tutamağının (K) ve her iki çapraz kılavuzun (B) altındaki kılıfı çıkarın. Kılıfı başlığın (F) önünden arkaya doğru çekerek çıkarın.

7.2 Omuz destek kılıflarının çıkarılması

Ayarlanabilir başlığı (F) en alt pozisyonaya kaydırın. Omuz desteklerinin arkalarındaki tutturucuları açın. Şimdi kılıflar, omuz desteklerinden (G) aşağıdan yukarıya doğru çekilerek çıkarılabilir.

7.3 Koltuk kılıfının çıkarılması

Bacak uzatıcının (I) kılıfı bir plastik bant ile sabitlenmiştir. Kılıfı yukarıda doğru dikkatlice çıkarabilirsiniz.

Koltuk kılıfını çıkarmak için koltuğun altındaki tutturucuyu açın. Ardından bacak uzatıcı (I) ve koltuğun altındaki basmalı düğmeleri veya çitçitleri açın. Sırtlıktan (C) tutma bandını çıkarın ve kılıfı her iki kucak kemeri kılavuzu (H) altından ileriye çekin.

Artık koltuk kılıfı çıkarılabilir.

7.4 Kılıfın takılması

Kılıfı takarken, çıkışma esnasında takip edilen işlem sırasının tersine göre hareket edin (bakınız 7.1 – 7.3).

8. Bakım talimatı

8.1 Kılıfın temizlenmesi

Kılıflar emniyet sisteminin önemli bir parçasıdır. Bu yüzden sadece üreticinin orijinal kılıflarını kullanın. Yedek kılıfa ihtiyaç duyulması halinde, bayie sipariş verebilirsiniz.

Kılıf ve oyun figürlerinin çıkarılabilir sabitleme kordonu, 30 derecede hassas yıkama programında yıkanabilir. Sıktırma yaptırmaya ve çamaşır kurutucusunda kurutmaya izin verilmez.



8.2 Plastik parçaların temizlenmesi

Plastik parçalar yumuşak bir deterjan ile veya ıslak bir bezle temizlenebilir. Hiç bir zaman etkisi güçlü olan deterjanlar kullanmayın (örn. çözücü maddeler).

9. Kaza sonrası yapılması gerekenler

Kaza hızı 10 km/h den fazla olan bir kazadan sonra, çocuk emniyet sistemi mutlaka üreticisi tarafından olası hasarlara karşı kontrol edilmelidir, gerektiğinde koltuğunuz ücretsiz olarak değiştirilebilir.

10. Garanti

Kiddy Cruiser Pro için üretim ve malzeme hatalarına karşı iki senelik bir garanti süresi vermektedir. Garanti süresi satın alınan gün ile birlikte başlar. Şikayetlerinizi satış belgesi ile yapabilirsiniz.

Garanti, ancak kullanım kılavuzuna göre kullanılan ve temiz bir şekilde geri gönderilen çocuk emniyet sistemleri için geçerlidir.

Garanti şu durumlarda geçerli değildir:

- Doğal aşınma belirtileri ve aşırı zorlamalardan doğan hasarlar
- Uygunluksuz veya yerinde olmayan kullanımından doğan hasarlar

Kumaşlar: Bütün kumaşlarımız morötesi işinlarına karşı renk dayanıklılığı konusunda yüksek bekłentileri karşılar. Yine de morötesi işinlara maruz kalan bütün kumaşların rengi solar. Bu bir malzeme hatası değildir, normal bir aşınmadır ve garanti kapsamında değildir. Garanti durumunda vakit geçirmeden bayiinize başvurun.

Kiddy ekibi size ve çocuguñuzu her zaman için iyi ve emniyetli yolculuklar diler.

目录

1.	引言	3
2.	资质	3
3.	一般安全提示	4
4.	座椅选择和调节	6
5.	调节	6
5.1	头部和肩部支撑调节	6
5.2	延伸脚搭的调节 (年龄组 II-III, 15-36 kg)	7
6.	适用于年龄组 II 和 III 的车内安装	7
6.1	对角导带器的开启	8
7.	护罩的拆卸和套装	8
7.1	头部支撑护罩 / 靠背护罩的拆卸	8
7.2	肩部支撑护罩的拆卸	8
7.3	座椅护罩的拆卸	8
7.4	护罩的套装	9
8.	保养提示	9
8.1	护罩的清洗	9
8.2	塑料部件的清洗	9
9.	出现意外事故后的应对	9
10.	质量保证	9

kiddy cruiser pro 操作说明书

1. 引言

我们很高兴你选择我们的 kiddy cruiser pro 儿童约束装置产品 (A)。

kiddy cruiser pro 是我们 Pro-Linie 系列的最新创新产品。通过特殊的能量传导材料，在发生侧面碰撞时，为您的孩子提供最大的安全保障。儿童座椅也采用了Kiddy减震器 (F)，为正前方碰撞提供全面保护。

正如该说明书所述，务必使用 kiddy cruiser pro，为您的孩子提供全面保护。

操作说明书中，kiddy cruiser pro 的部件都用字母表示，在前面用相同对应的编号进行了解释。

2. 资质

kiddy cruiser pro 经过最新版 ECE-R44/04 资格标准检查和认证。该产品的结构形式被批准为“通用”等级。也就是说，kiddy cruiser pro 适用于任何车型，可放在带有 ECE 16 或同类标准 3 点座椅安全带的任意位置。

儿童约束装置 kiddy cruiser pro 适用的重量等级为 II~III，即儿童体重 15kg - 36kg（大约 3 - 12 岁），或身高 150 cm 以下。

年龄组（重量等级）：

年龄组 II: 15kg-25kg

年龄组 III: 22kg - 36kg

在车内使用该产品时，请遵守汽车制造商用户使用手册中的建议或联系您的协议工厂。

3. 一般安全提示



请在首次使用儿童约束装置之前认真阅读该使用说明书。使用错误可能导致儿童有生命危险。

疏忽大意是造成严重伤害的罪魁祸首，必须避免。



儿童约束装置只能用于体重为 15kg ~ 36kg，即重量等级为 II-III 的儿童。



每次行驶之前，请检查儿童约束装置 (A) 的设置是否与儿童的身高相符。行驶期间，禁止进行调整。



请确保始终按照规定卡住了所有部件。



始终通过汽车固有的 3 点安全带系统固定儿童约束装置 (A)。



请确保儿童约束装置 (A) 的部件没有卡入车门或可调节的座椅内。



乘坐客货两用和大篷车车型时，特别注意要将儿童约束装置 (A) 安装在容易接触的位置，便于第三方救护。



安全带决不能松弛放置。出现意外情况时，产生的负荷是拉紧安全带的数倍。请注意汽车安全带锁扣的位置要正确。



决不能让您的孩子在无人看管的情况下使用儿童约束装置 (A)。



禁止在衣帽架上放置重物，否则在意外情况时会砸伤儿童。



儿童约束装置 (A) 空置在汽车内时，
始终要按照规定的方式使用汽车的 3 点安全带将其固定。



禁止改装儿童约束装置

(A)。保护性能会因此而失效或受限。遇到困难时，请求助专业经销商或直接联系制造商。



防止阳光直接照射儿童约束装置 (A)，否则会变热。



儿童约束装置 (A) 只能固定在符合 ECE 16 标准或同类标准的 3 点安全带位置上。



请确保安装在车内的儿童约束装置符合该说明书。



长时间行驶过程中，请让您的孩子休息片刻，并注意不要在无人看管的情况下让您的孩子从车中跑出进入机动车道。需要时，始终要使用汽车车门内的儿童保险装置。



意外情况过后（事故速度大于
10km/h）或受其它影响致使部件损坏或松动时，请不要再继续使用儿
童约束装置 (A)（参见第 9 条）。



只能使用制造商规定的安全带束缚路径。

4. 座椅选择和调节

请全面了解汽车操作手册内儿童约束装置 (A) 的使用信息。

儿童约束装置 (A) kiddy cruiser pro 可安装在车内任意具有 3 点安全带系统的位置上 (图 1)。

同时, kiddy cruiser pro 还可用于配备 3 点安全带系统的汽车座椅背面 (图 1)。

*

如果汽车生产商允许在副驾安装儿童约束装置, 则副驾位置应该移动到最后的位置。

如果头部支撑妨碍安装作业, 则必须在最上方的位置使用头部支撑或将其取下 (图 2)。

通过移动式靠背 (C) 确保将 kiddy cruiser pro 固定在汽车座椅靠背上。根据具体情况定位汽车座椅的可移动式靠背。

5. 调节

5.1 头部和肩部支撑调节

kiddy cruiser pro 通过全新的调节系统根据儿童的尺码实现最佳调节, 同时顺利调节头部支撑 (F) 和肩部支撑 (G)。

儿童的头部位于头部支撑 (F) 的中间范围时, 表明头部支撑的调节正确 (图4)。

调节头部 (G) 和肩部支撑时, 操作头部支撑 (F) 背面的高度调节拉手 (K), 向外部轻轻拉动拉手, 同时根据所需高度向上或向下推动头部支撑 (F) (图 5)。

通过轻轻向下按压头部支撑 (F) 检查是否可靠锁住。

5.2 延伸脚搭的调节(年龄组 II-III, 15-36kg)

通过调节延伸脚搭 (I) 可以使您的孩子坐的更舒服。延伸脚搭 (I) 有四个调节位。

拉动或推动延伸脚搭 (I) 至理想位置 (图6)

6. 适用于年龄组 II 和 III (15-36kg) 的车内安装

如第4节的描述，将kiddy安装在汽车座椅上。

孩子坐上去后请务必根据您孩子的身材调节 kiddy (第5节)

要使用汽车本身配置的三点式安全带，请按照以下步骤操作：

拉出汽车安全带，将后背安全带置于两个座椅扶手 (D) 下方。

卡上锁扣。请检查锁扣是否卡好 (图7)。

拉紧后背安全带，将对角安全带置于扶手 (D) 下方的锁扣一侧 (图8)。

通过红色对角导向器 (B) 上的挂钩，将对角安全带从前拉到头枕位置 (图9)。您也可以用手从下面将挂钩打开 (图12)。

请注意，使用与安全带导向装置方向相反的锁扣 (图9)。

请注意，对角安全带在安全带导向装置内，与前方的挂钩没有卡住 (图10)

请注意，安全带没有扭曲，并紧贴孩子身体。请您同时检查一下锁扣的正确位置。

拉紧安全带系统 (图11)

长时间驾驶时请定期检查安全带走向。

6.1 对角导带器的开启

向下拉动挂钩（图12），向前取下安全带，就可以打开对角导带器（B）。

7. 护罩的拆卸和套装



决不能使用无原装护罩的 kiddy。护罩是安全设计的一部分。

7.1 头部支撑护罩 / 靠背护罩的拆卸

头部支撑护罩和靠背护罩为一体式加工。

将可调节式头部支撑（F）推到最上方位置。

现在松动护罩，使其置于头枕（F）后背的高度调节拉手（K）周围，并在两个对角导带器（B）下方。从头枕（F）的前方向后取下护罩。

7.2 肩部支撑护罩的拆卸

将可调节式头部支撑（F）推到最下方位置。打开肩部支撑后方的按钮。

现在可从下方向肩部支撑（G）上方取下护罩。

7.3 座椅护罩的拆卸

使用橡胶带固定大腿支架（I）的护罩。您可向上方小心拆下护罩。

打开椅盘背面的锁栓，取下座椅护罩。接着打开大腿支架（I）和座椅下方的按钮和搭扣。取下靠背（C）的夹板，取下两个腰带导向器（H）下方的护罩。

现在可以取下座椅护罩。

7.4 护罩的套装

护罩套装的操作顺序与护罩拆卸的顺序相反（参见 7.1–7.3）。

8. 保养提示

8.1 护罩的清洗

护罩是安全设计的重要组成部分。因此，只能使用制造商的原装护罩。需要备用护罩时，可在专业经销商处订购。

洗涤护罩和可取下的卡通人物固定绳时，应将其放入 30 度的水中轻柔。禁止脱水或放入洗涤干燥机中甩干。

8.2 塑料部件的清洗

可以用轻柔洗涤或者用湿抹布擦洗。决不能使用强效洗涤剂（如溶剂）。

9. 出现意外事故后的应对

出现意外事故之后，且当时的速度大于 10 km/h，则务必由制造商检查儿童约束装置是否损坏，需要时，可免费为您更换。

10. 质量保证

我们为 kiddy cruiser pro 的生产或材料提供 2 年的质保。从购买之日起计算质保时间。

购买单据是索赔的基础。

质保服务仅限于按照规定进行处理并在洁净、有序的状态下寄回的儿童约束装置。

对下列情况不提供质保：

- 自然磨损现象和过度使用造成的损坏
- 违规或错误使用造成的损坏

原料：我们所有的原料均达到了最高的防 UV 射线不褪色要求。

尽管如此，所有材料受到 UV 射线照射时，仍会脱色。

在此不涉及到材料问题，而是正常的磨损，对此不提供质保。在质保期内请立即联系专业经销商。

Kiddy团队祝您和您的孩子享受舒适和安全的驾驶。



Schaumbergstr. 8
D-95032 Hof / Saale

Phone: 0049 (0)9281 / 7080-0

Fax: 0049 (0)9281 / 7080 -21

E-mail: info@kiddy.de

Website: www.kiddy.de